

Pulverizadores sin aire GMAX™ 3400, GMAX™ II 3900/5900/7900 y TexSpray 5900HD/7900HD

3A6402B
ES

Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos. Únicamente para uso profesional.

No aprobado para usar en lugares con atmósferas explosivas dentro de Europa.

Presión máxima de trabajo de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y en el manual del motor a gasolina antes de usar el equipo. Debe estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo. Guarde estas instrucciones.

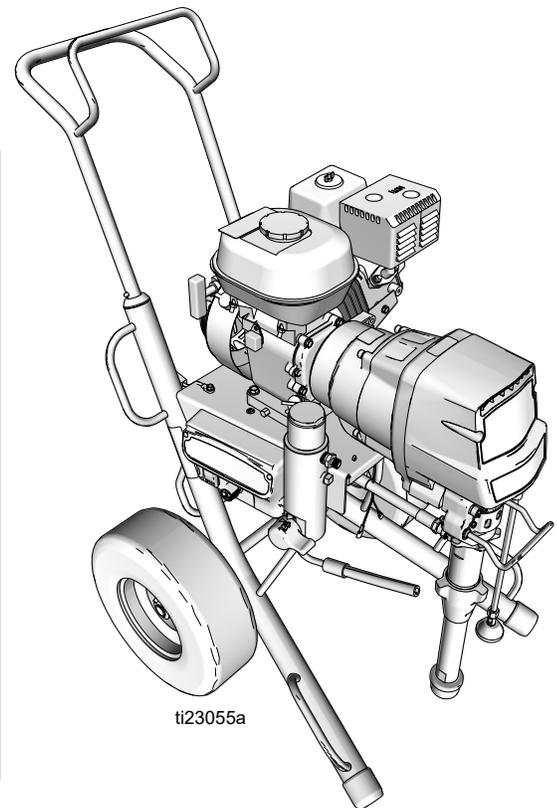
Manuales relacionados:

Piezas

Manuales del motor Honda

3A6417

	Modelo	Estándar	ProContractor	Lo-Boy	Ironman
	GMAX 3400	17E825			
	GMAX II 3900	17E827		17E826	
	GMAX II 5900	17E831		17E829	
	GMAX II 5900 Convertible	17E830			
	GMAX II 7900	17E836		17E834	
	TexSpray 5900HD	17E839			
	TexSpray 7900HD	17E841			
	GMAX 3400	17G997			
	GMAX II 3900	17G999	17E828	17G998	
	GMAX II 5900	17H810	17E832	17H808	17E833
	GMAX II 7900	17H818	17E837	17H817	17E838
	GMAX II 7900 Roof Rig				17E835
	TexSpray 5900HD	17H819	17E840		
	TexSpray 7900HD	17H820	17E842		17E843



Índice

Advertencia	3	QuikReel™	
Advertencias sobre motores eléctricos	4	(Solo unidades ProContractor)	20
Advertencias sobre los motores de combustión interna	5	Pantalla de LED	21
Advertencias sobre los motores eléctricos y de combustión interna	6	(Unidades ProContractor e Ironman)	21
Identificación de los componentes	8	Limpieza	25
Modelos Estándar (3400, 3900, 5900, 5900HD, 7900, 7900HD)	8	Mantenimiento	27
Modelos ProContractor (3900, 5900, 7900, 5900HD, 7900HD)	9	Resolución de problemas	28
Modelos Ironman (5900, 7900, 7900HD)	10	La bomba de fluido funciona constantemente ..	31
Modelos Lo-Boy (3900, 5900, 7900)	11	Avería en la placa de control	32
Modelos Convertible (5900)	12	Avería en la placa de control (Pasos)	33
Procedimiento de descompresión	13	El motor eléctrico convertible no funciona	34
Puesta a tierra	13	El motor eléctrico convertible no funciona (Pasos)	35
Procedimiento de puesta a tierra para motor de combustión interna	13	El motor eléctrico convertible funciona No hay salida de CA al tablero de control del pulverizador	36
Puesta a tierra de cubos	14	Mensajes en la pantalla de LED	38
Configuración	15	Conjunto de piñón/Armadura del embrague/Abrazadera	39
Solo modelos convertibles	16	Desmontaje del conjunto de piñón/Armadura del embrague	39
Arranque	17	Instalación	40
Montaje del protector Switch Tip™	18	Desmontaje de la abrazadera	40
Pulverice	18	Instalación de la abrazadera	40
Despeje de las obstrucciones de la boquilla ...	19	Datos técnicos	41
Sistema de protección WatchDog™ (solo unidades ProContractor e Ironman) .	19	Garantía estándar de Graco	45
		Información sobre Graco	46

Advertencia

Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, utilización, puesta a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico del procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual en donde corresponda.



ADVERTENCIA



PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar puesto a tierra. En caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra, con un enchufe de puesta a tierra apropiado. El enchufe debe estar inserto en un tomacorriente correctamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

- La instalación incorrecta del enchufe de puesta a tierra puede crear un riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o sustituir el cable o el enchufe, no conecte el cable de tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de tierra es el cable con aislamiento de color verde con o sin rayas amarillas.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de puesta a tierra, o si tiene dudas con respecto a la puesta a tierra de este producto.
- No modifique el enchufe que se proporciona. Si no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista cualificado instale el tomacorriente que corresponda.
- Este producto es para usar en un circuito de 120 V nominales y tiene un enchufe de puesta a tierra similar al enchufe ilustrado en la figura siguiente.

120 V EE. UU.



- Conecte el producto únicamente a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No use un adaptador con este producto.
- Cables de extensión:
- Use únicamente un cable de extensión trifásico que tenga un enchufe con puesta a tierra y un tomacorriente que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 2,5 mm² (calibre 12 AWG) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable subdimensionado produce una caída en el voltaje de línea, una pérdida de potencia y recalentamiento.

Advertencias sobre motores eléctricos



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Las emanaciones inflamables (como las de solvente o pintura) en el **lugar de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:



- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama abierta o fuentes de ignición, como cigarrillos, motores y equipos eléctricos.
- El paso de pintura o solvente a través del equipo puede generar electricidad estática. La electricidad estática en presencia de emanaciones de pintura o solvente genera riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluso la bomba, conjunto de manguera, pistola pulverizadora y objetos en la zona de pulverización deben estar puestos a tierra correctamente para evitar descargas estáticas y chispas. Use mangueras Graco para pulverizadores de pintura sin aire de alta presión, conductoras o puestas a tierra.
- Verifique que todos los contenedores o sistemas colectores estén puestos a tierra para evitar descargas estáticas. No use forros de bidón salvo que sean antiestáticos o conductores.
- Conecte a un tomacorriente con puesta a tierra y use prolongaciones con puesta a tierra. No use un adaptador de 3 a 2 clavijas.
- No use pintura o solvente que contenga hidrocarburos halogenados.
- No pulverice fluidos inflamables o combustibles en una zona confinada.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen volumen aire fresco circulando por la zona.
- El pulverizador genera chispas. Mantenga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada, como mínimo a 6,1 m (20 pies) de la zona de pulverización cuando pulverice, lave, limpie o realice tareas de mantenimiento. No pulverice el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización ni pulverice cuando haya chispas o una llama presentes.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que produzcan chispas en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y sin contenedores de pintura o solvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Debe conocer el contenido de las pinturas y los solventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad (SDS) y las etiquetas de los envases suministrados con las pinturas y los solventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de pintura y solvente.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en el lugar de trabajo.

Advertencias sobre los motores de combustión interna

 <h1 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h1>	
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables (como las de solvente o pintura) en el lugar de trabajo pueden incendiarse o explotar. El paso de pintura o solvente a través del equipo puede generar electricidad estática. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • No llene el tanque mientras el motor está en marcha o caliente: apague el motor y permita que se enfríe. El combustible es inflamable y puede encenderse o explotar si se derrama en una superficie caliente. • Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática). • Ponga a tierra todos los equipos en el lugar de trabajo. Consulte las instrucciones de Puesta a tierra. • Nunca pulverice ni enjuague con solvente a alta presión. • Mantenga limpia el lugar de trabajo, sin solventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni active ni desactive los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables. • Utilice únicamente mangueras puestas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo puesto a tierra al disparar dentro de este. No use forros de bidón salvo que sean antiestáticos o conductores. • Detenga la operación inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en el lugar de trabajo.
	<p>PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO</p> <p>Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede causar la muerte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No opere el motor de combustión interna en un área cerrada.
	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el fluido caliente ni el equipo.

Advertencias sobre los motores eléctricos y de combustión interna



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves que pueden derivar en la amputación. En caso de que se produzca la inyección, **consiga tratamiento quirúrgico de inmediato.**



- No dirija la pistola ni pulverice a las personas o los animales.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.
- Utilice siempre el protector de boquilla. No pulverice sin el protector de boquilla colocado.
- Utilice boquillas de pulverización de Graco.
- Sea precavido al limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla de pulverización se tape mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y aliviar la presión antes de retirar la boquilla de pulverización para su limpieza.
- El equipo mantiene la presión una vez que se ha apagado la alimentación. No deje el equipo encendido ni presurizado mientras esté desatendido. Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo esté desatendido o no esté en uso, y antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de piezas.
- Revise las mangueras y las piezas en busca de signos de daños. Reemplace todas las mangueras y piezas dañadas.
- El sistema es capaz de generar una presión de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi). Utilice piezas o accesorios Graco capaces de soportar una presión nominal mínima de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi).
- Enganche siempre la traba de gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que la traba de gatillo funcione correctamente.
- Antes de utilizar la unidad, verifique que todas las conexiones estén ajustadas.
- Sepa cómo parar la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.



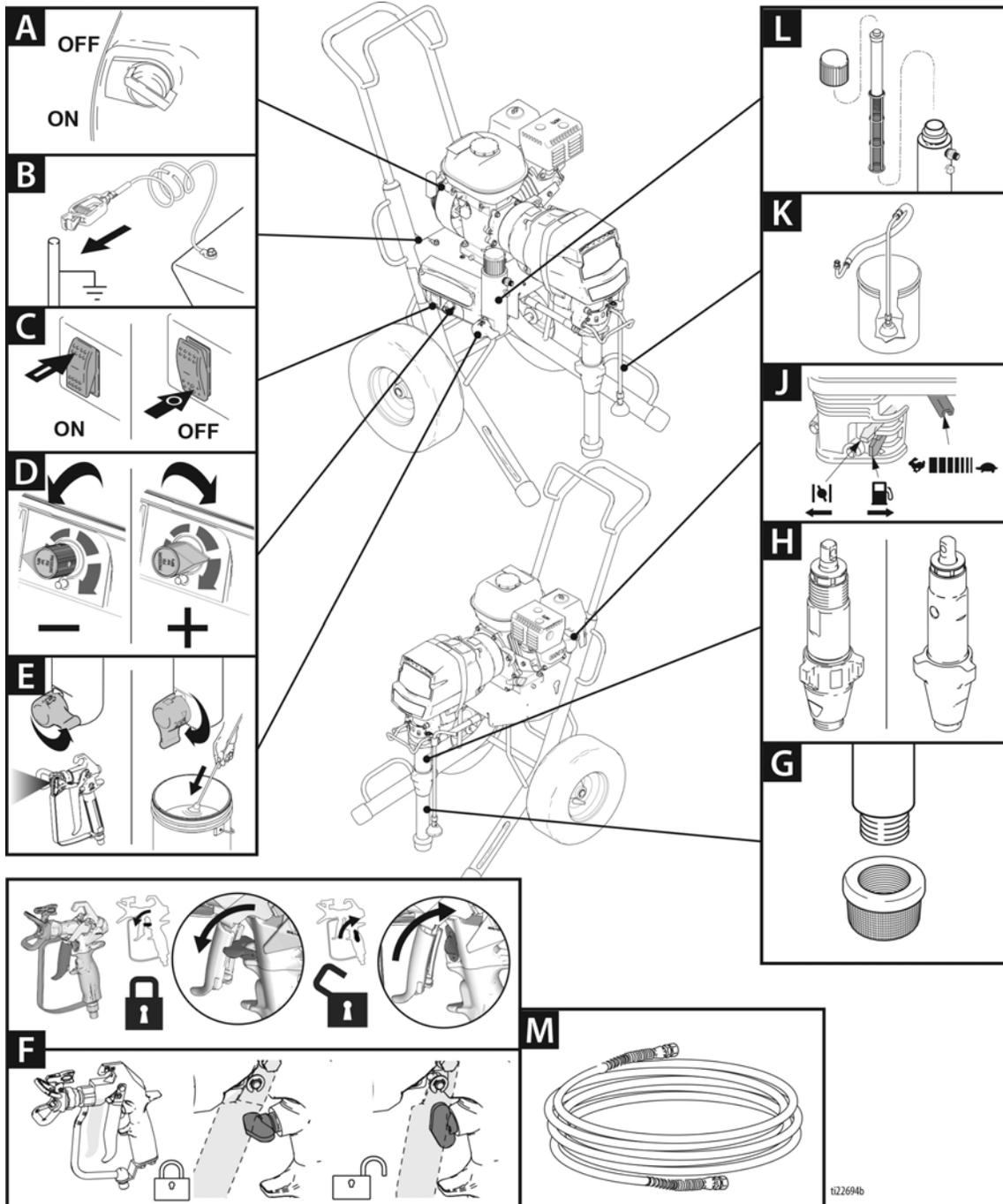
- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las **Especificaciones técnicas** en todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y solventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Especificaciones técnicas** en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los solventes. Para una información completa sobre su material, pida la Hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista.
- No abandone el lugar de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado.
- Apague el equipo y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando no se esté utilizando.
- Verifique el equipo a diario. Repare o reemplace las piezas dañadas o desgastadas de forma inmediata con piezas originales únicamente.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acorde al entorno en que los usa.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales alejados del lugar de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.

ADVERTENCIA

	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS</p> <p>El uso de fluidos incompatibles con el aluminio en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use tricloroetano 1,1,1, cloruro de metileno u otros solventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos solventes. • No use blanqueador clorado. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.
 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo puede ponerse en marcha sin advertencia. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de energía (eléctrica o neumática).
	<p>PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los fluidos o gases tóxicos pueden causar lesiones graves o la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las Hojas de datos de seguridad (HDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que esté utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en envases adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>PELIGRO DE RETROCESO</p> <p>La pistola puede retroceder al ser disparada. Si no está posicionado de forma segura, puede caerse y lesionarse gravemente.</p>
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en el lugar de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo protector incluye, entre otros, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del solvente.
	<p>PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA</p> <p>El material de escape del motor de este producto contiene una sustancia química considerada por el Estado de California como causante de cáncer, defectos en el nacimiento u otros daños reproductivos.</p> <p>Este producto contiene una sustancia química que el Estado de California ha catalogado como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipular el producto.</p>

Identificación de los componentes

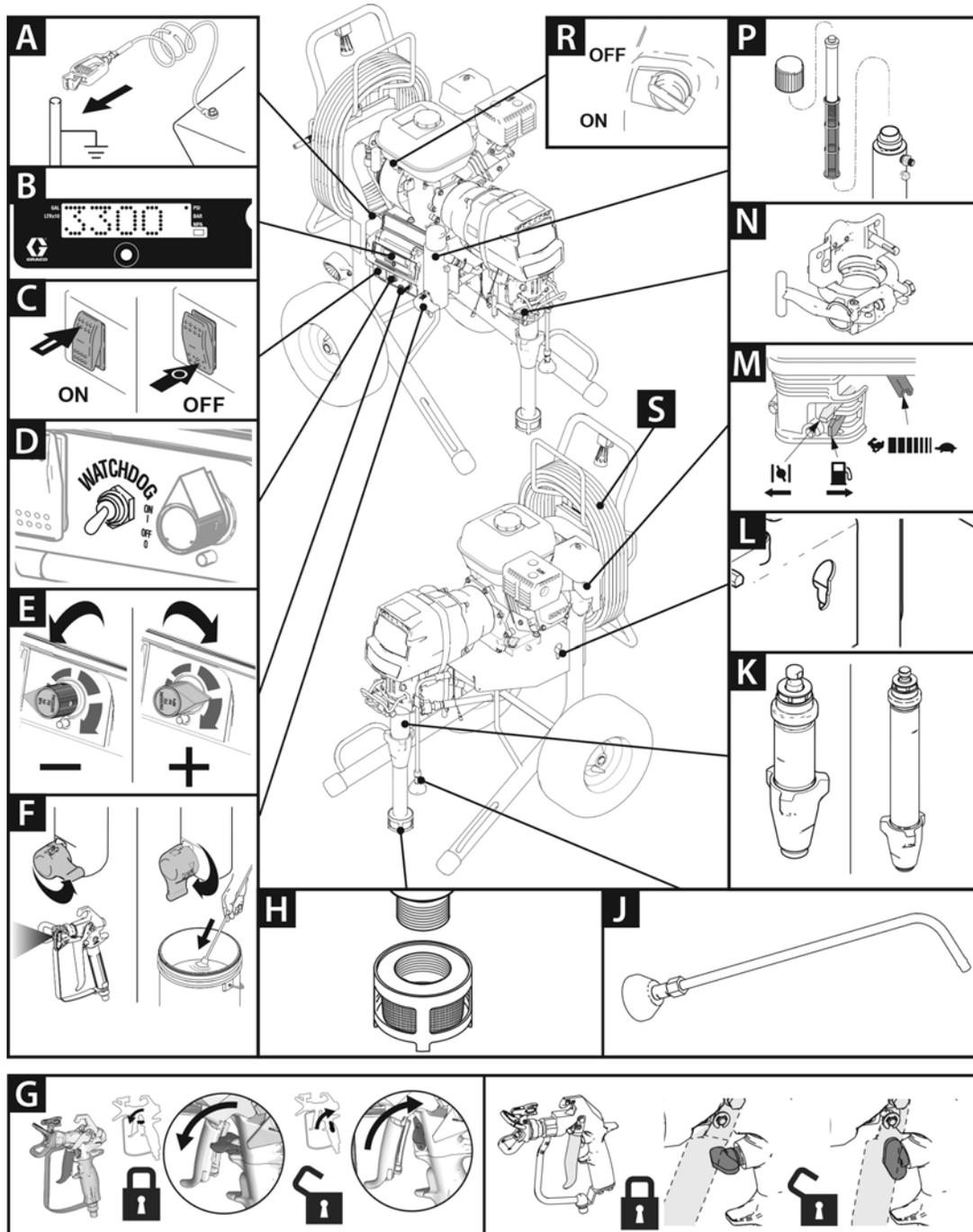
Modelos Estándar (3400, 3900, 5900, 5900HD, 7900, 7900HD)



A	Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del motor
B	Abrazadera de puesta a tierra
C	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la bomba
D	Control de presión
E	Válvula de cebado
F	Traba del gatillo de la pistola

G	Colador
H	Bomba
J	Controles del motor
K	Manguera de drenaje
L	Filtro de bomba Easy Out
M	Manguera

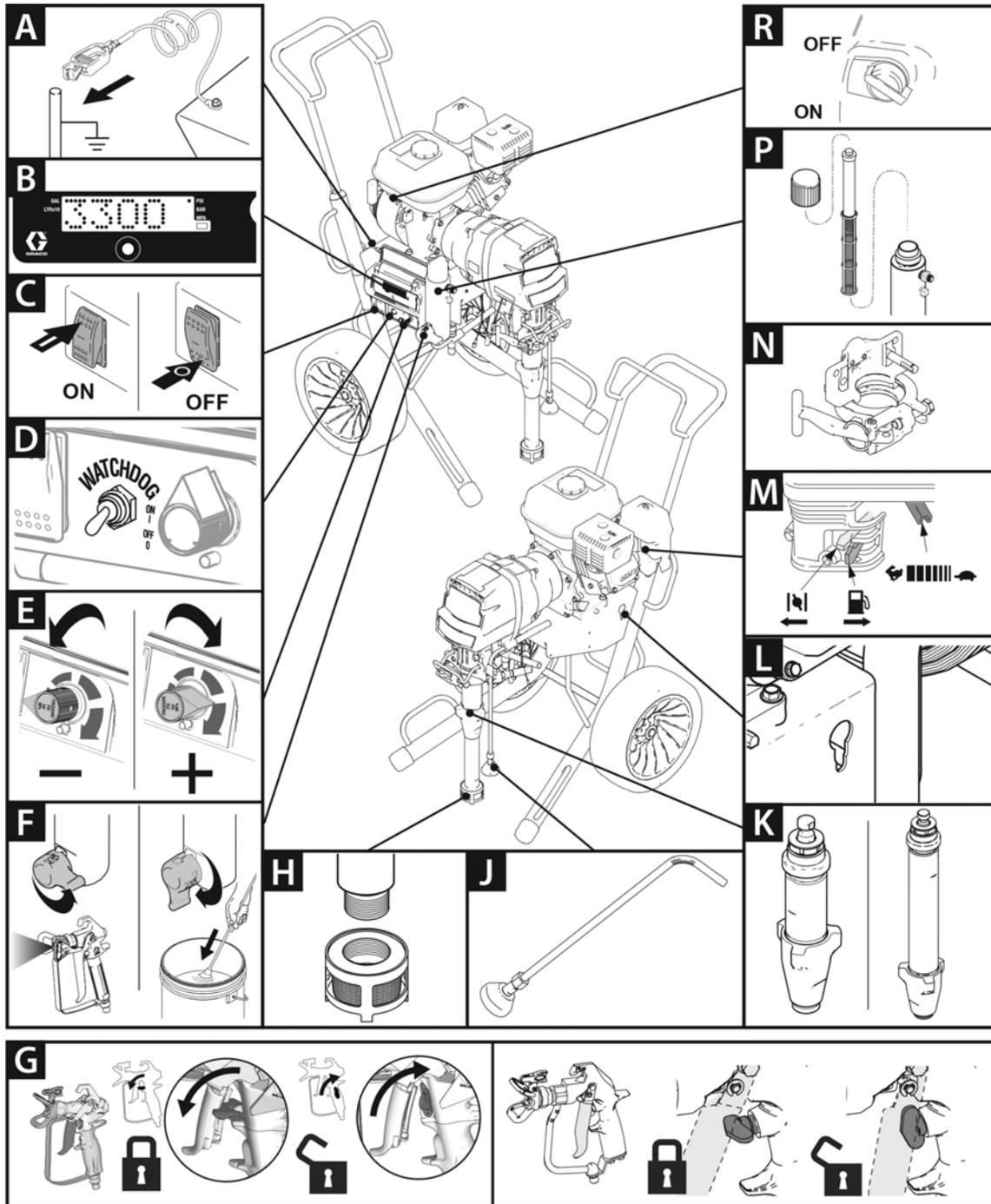
Modelos ProContractor (3900, 5900, 7900, 5900HD, 7900HD)



A	Bobina de puesta a tierra
B	Pantalla Smart Control 3. 0
C	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la bomba
D	Interruptor WatchDog™
E	Control de presión
F	Válvula de cebado
G	Traba del gatillo de la pistola
H	Colador

J	Manguera de drenaje
K	Bomba
L	Característica de extracción de eje
M	Controles del motor
N	Abrazadera de bomba ProConnect™ II
P	Filtro
R	Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del motor
S	QuikReel

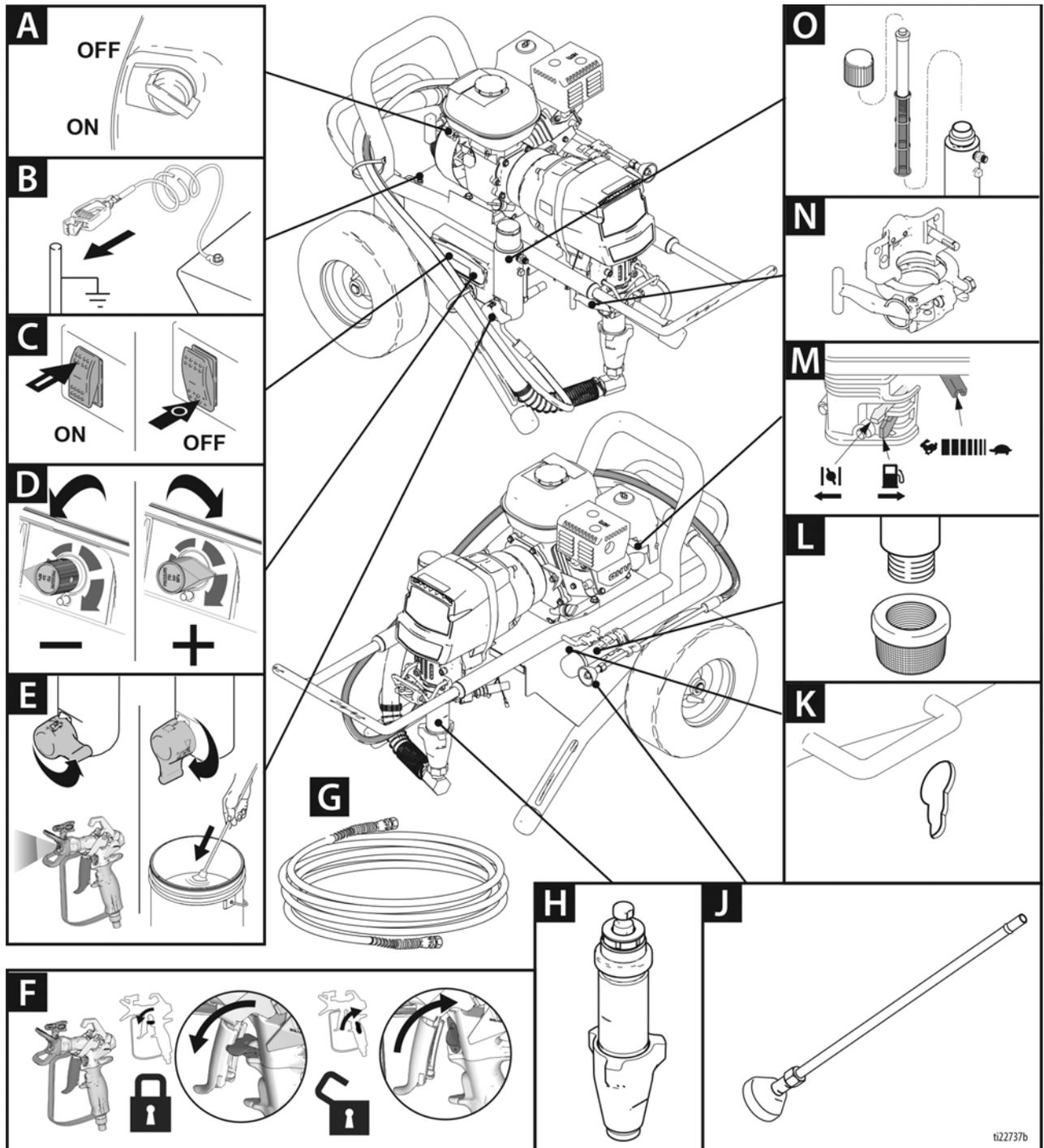
Modelos Ironman (5900, 7900, 7900HD)



A	Bobina de puesta a tierra
B	Pantalla Smart Control 3. 0
C	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la bomba
D	Interruptor WatchDog™
E	Control de presión
F	Válvula de cebado
G	Traba del gatillo de la pistola
H	Colador para tareas pesadas

J	Manguera de drenaje
K	Bomba MaxLife
L	Característica de extracción de eje
M	Controles del motor
N	Abrazadera de bomba ProConnect™ II
P	Filtro de bomba Easy Out
R	Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del motor
S	Manguera (no se muestra)

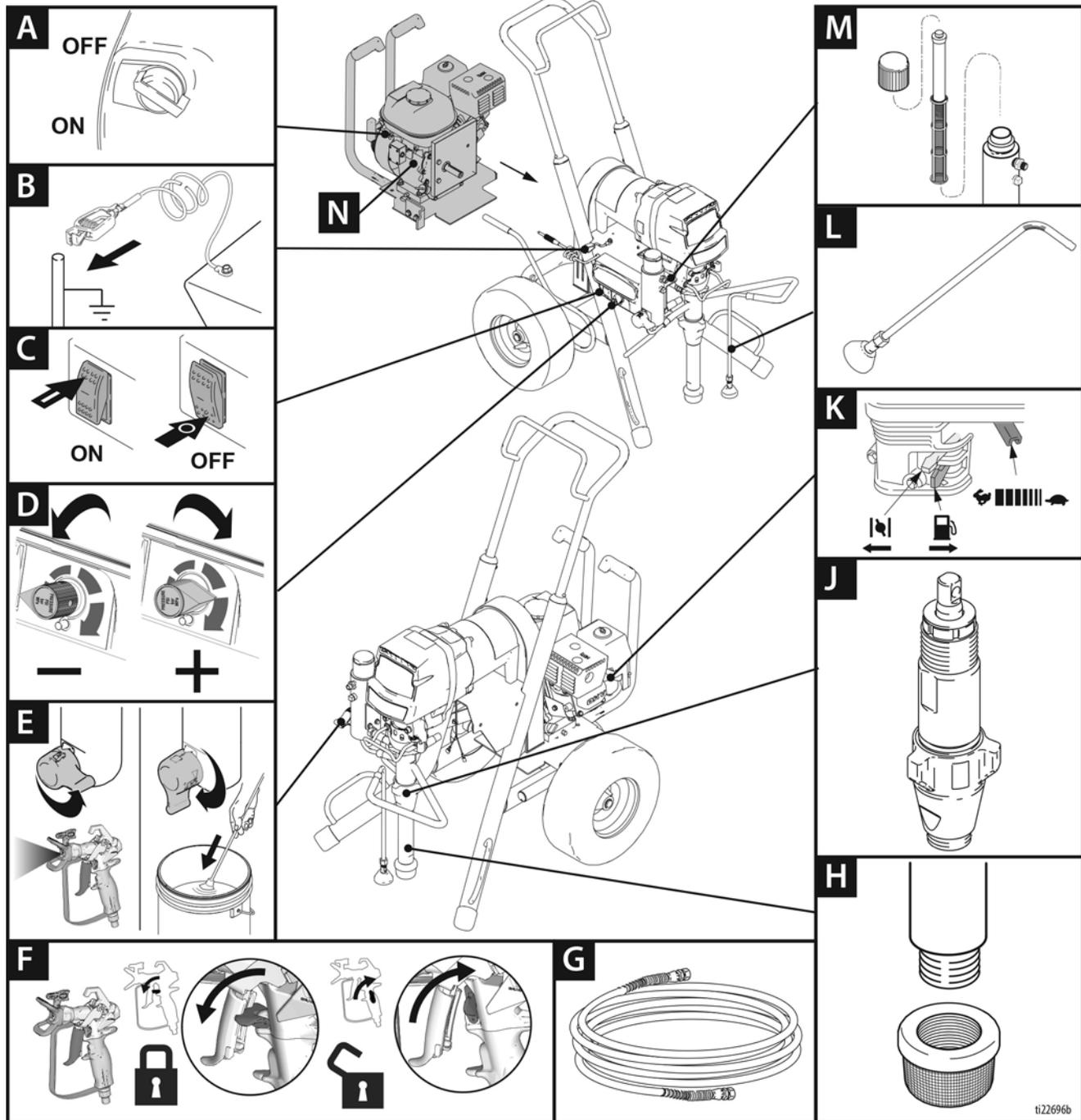
Modelos Lo-Boy (3900, 5900, 7900)



A	Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del motor
B	Bobina de puesta a tierra
C	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la bomba
D	Control de presión
E	Válvula de cebado
F	Traba del gatillo de la pistola
G	Manguera

H	Bomba
J	Manguera de drenaje
K	Característica de extracción de eje
L	Colador
M	Controles del motor
N	Abrazadera de bomba ProConnect™ II
O	Filtro de bomba Easy Out

Modelos Convertible (5900)



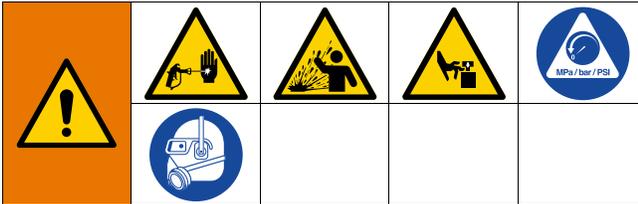
A	Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del motor
B	Bobina de puesta a tierra
C	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la bomba
D	Control de presión
E	Válvula de cebado
F	Traba del gatillo de la pistola

G	Manguera
H	Colador
J	Bomba
K	Controles del motor
L	Manguera de drenaje
M	Filtro de bomba Easy Out
N	Paquete de alimentación

Procedimiento de descompresión



Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.



Este equipo seguirá presurizado hasta que la presión se libere manualmente. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, comprobar o dar servicio técnico al equipo.

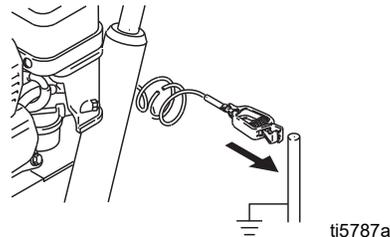
1. Coloque la traba de gatillo.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor a gasolina en la posición de APAGADO (OFF). En el caso de los modelos convertibles con motor eléctrico, gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor eléctrico a APAGADO (OFF) y desenchufe el cable de alimentación del motor eléctrico.
3. Quite la traba de gatillo. Sujete una parte metálica de la pistola firmemente contra el lado de un balde metálico puesto a tierra y dispare la pistola para liberar la presión.
4. Enganche el seguro de gatillo de la pistola.
5. Gire la válvula de cebado hacia abajo a la posición de DRENAJE. Deje la válvula girada hacia abajo hasta que esté listo para pulverizar de nuevo.
6. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera pueden estar obstruidas o que la presión no se ha liberado completamente:
 - a. MUY LENTAMENTE afloje la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento roscado del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
 - b. Afloje por completo la tuerca o el acoplamiento roscado.
 - c. Despeje la obstrucción en la manguera o la boquilla.

Puesta a tierra

Procedimiento de puesta a tierra para motor de combustión interna



El equipo debe ponerse a tierra para reducir el riesgo de chispas de electricidad estática. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La puesta a tierra proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica.



Para poner a tierra el pulverizador: Sujete la abrazadera de puesta a tierra del pulverizador a una tierra verdadera.

Mangueras de fluido y de aire: Use únicamente mangueras conductoras de electricidad con un largo máximo combinado de 150 m (500 pies) para garantizar la continuidad de la puesta a tierra. Verifique la resistencia eléctrica de las mangueras. Si la resistencia total de la manguera excede los 29 megohmios, sustituya la manguera de inmediato.

Pistola pulverizadora: Póngala a tierra mediante la conexión a una bomba y a una manguera de fluido correctamente puestas a tierra.

Procedimiento de puesta a tierra para el motor eléctrico (solo modelos convertibles)



El equipo se debe poner a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descargas eléctricas. Las chispas eléctricas o estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La puesta a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La puesta a tierra correcta proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este pulverizador está equipado con un cable de alimentación que tiene un cable de puesta a tierra con un enchufe de puesta a tierra apropiado.

Si usa el motor eléctrico, el enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente real correctamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con los códigos y la legislación locales.

No modifique el enchufe que se proporciona. Si no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista cualificado instale el tomacorriente que corresponda.

Requisitos de alimentación

El motor convertible solo se emplea en los EE. UU. o Canadá.

- 100-120 VCA, 50/60 Hz, 15 A, monofásico.

Cables de extensión

Utilice un cable de extensión con una puesta a tierra en buen estado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice un cable de 3 hilos, 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo.

NOTA: Unos cables de extensión más largos o con menor calibre podrían reducir el rendimiento del pulverizador.

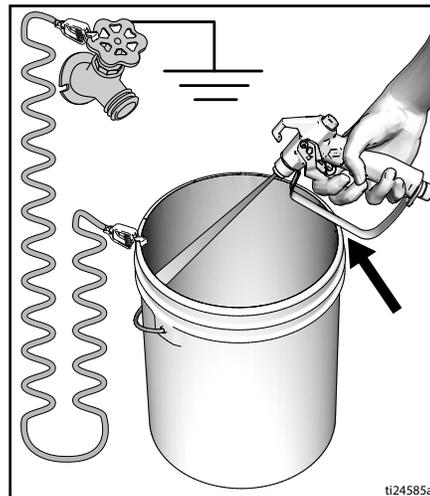
Puesta a tierra de cubos

Recipientes de solvente utilizados al lavar: Siga el código local. Use solamente recipientes metálicos conductores, colocados sobre una superficie puesta a tierra. No coloque el cubo sobre superficies no conductoras, como papel o cartón, que interrumpen la continuidad de la puesta a tierra.



Siempre ponga a tierra un cubo de metal: conecte un cable de puesta a tierra al cubo. Conecte un extremo al bidón y el otro a una puesta a tierra verdadera, como una tubería de agua.

Para mantener la continuidad de la puesta a tierra cuando se lava el pulverizador o se libera la presión: sujete la parte metálica de la pistola pulverizadora firmemente contra el lado de un cubo metálico puesto a tierra y dispare la pistola.

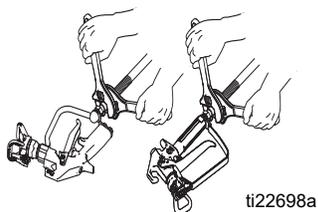


Configuración



1. **Todos los pulverizadores excepto ProContractor:** Conecte la manguera Graco de alta presión adecuada al pulverizador.

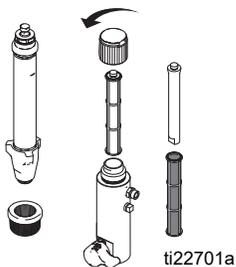
2. **Seleccione las unidades:** Instale la manguera flexible en la entrada de fluidos de la pistola pulverizadora y apriete firmemente.



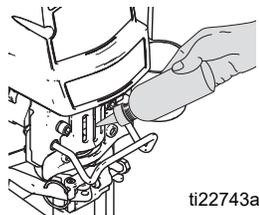
3. Enganche el seguro de gatillo de la pistola.



4. Cuando pulverice material texturado, retire el colador de la toma de entrada y el filtro de cazoleta al pulverizar los materiales.



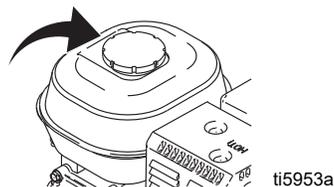
5. Llene la tuerca de la empaquetadura del cuello con TSL para evitar el desgaste prematuro de la empaquetadura. Haga esto cada vez que pulverice.



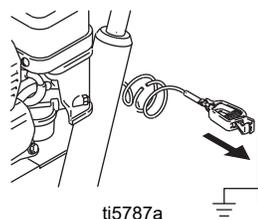
6. Compruebe el nivel del aceite del motor. Añada aceite SAE 10W-30 (verano) o 5W-20 (invierno), si fuera necesario.



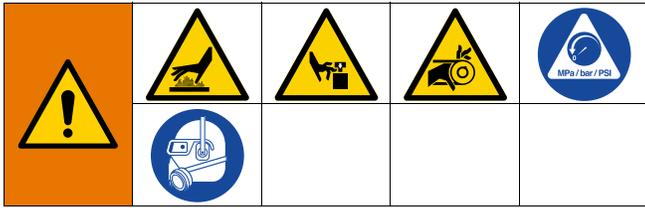
7. Llene el tanque de combustible.



8. Sujete la abrazadera de puesta a tierra del pulverizador a una tierra verdadera.

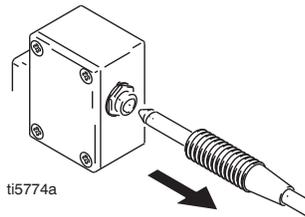


Solo modelos convertibles

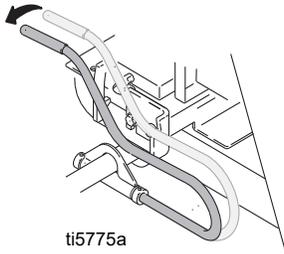


Cambio del motor a gasolina al motor eléctrico

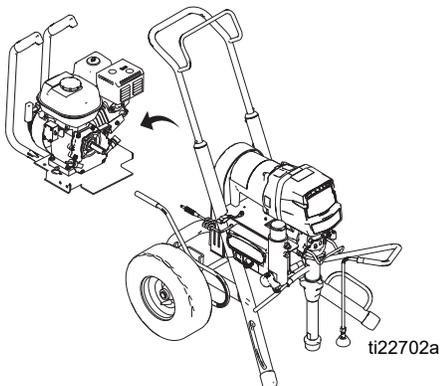
1. Desconecte el cable de alimentación del motor.



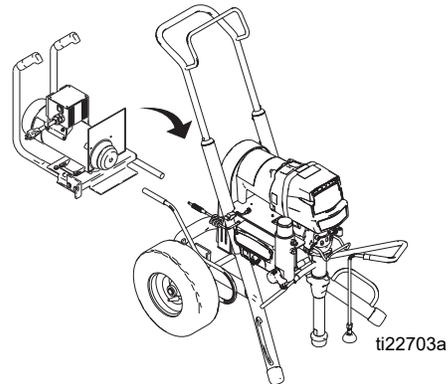
2. Suelte la barra de tensión.



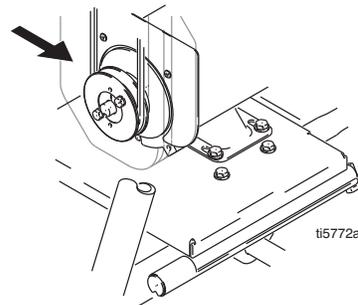
3. Quite el motor, incline la unidad y deslícela hacia atrás.



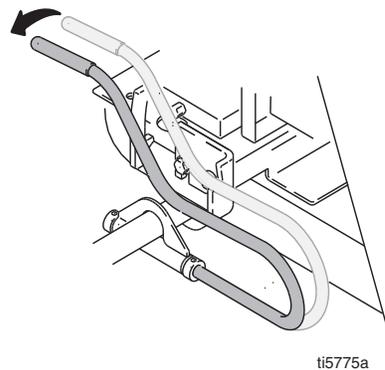
4. Instale el motor; déjelo caer en el interior y empuje hacia adelante.



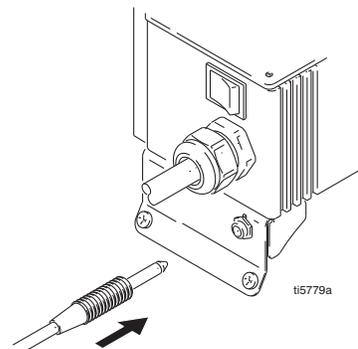
5. Mire a través de los orificios de ventilación laterales y asegúrese de que la correa de transmisión se encuentre colocada en la polea del motor.



6. Asegure el motor con la barra de tensión.



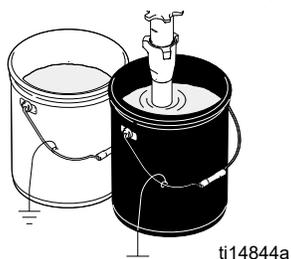
7. Enchufe el cable de alimentación del control de presión.



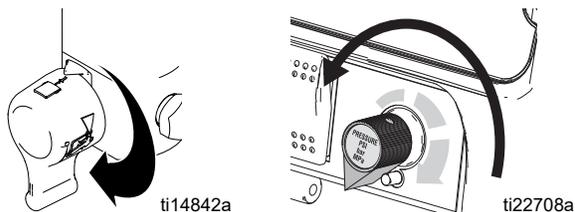
Arranque



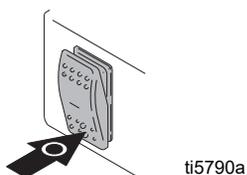
1. Coloque un tubo de aspiración y un tubo de drenaje en un cubo metálico puesto a tierra llenado parcialmente con fluido para lavar. Fije el cable de puesta a tierra al recipiente y a una tierra verdadera.



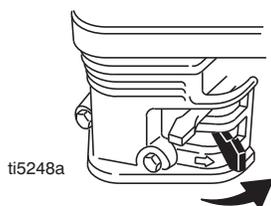
2. Gire la válvula de cebado hacia abajo a la posición de DRENAJE. Gire el control de presión en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta alcanzar la presión más baja.



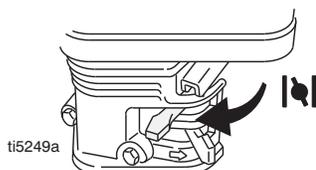
3. Coloque el interruptor de la bomba en la posición de APAGADO.



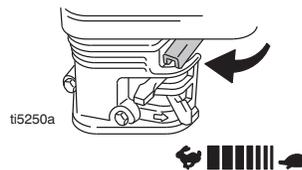
4. Arranque del motor
 - a. Abra la válvula de combustible.



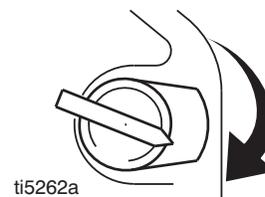
- b. Cierre el obturador.



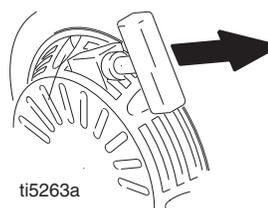
- c. Coloque el acelerador en posición rápida.



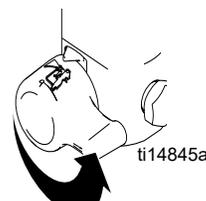
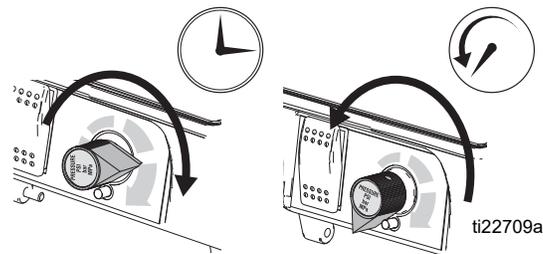
- d. Coloque el interruptor del motor en posición ON.



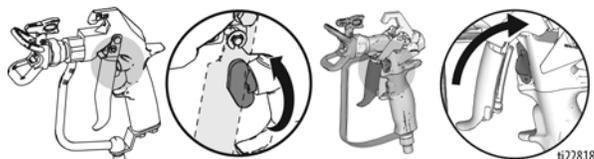
5. Tire de la cuerda para arrancar el motor.



6. Aumente la presión lo suficiente para que la bomba empiece a bombear y permita que el fluido circule durante 15 segundos; reduzca la presión y gire la válvula de cebado hacia delante en posición PULVERIZAR.

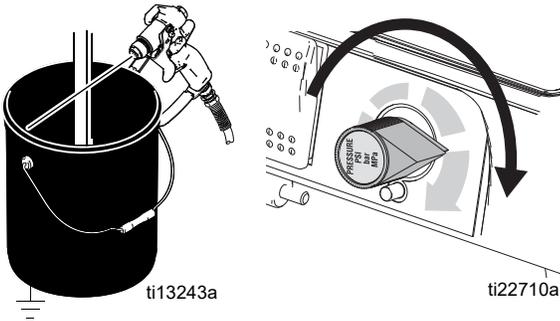


7. Desenganche la traba de gatillo de la pistola de pulverización.



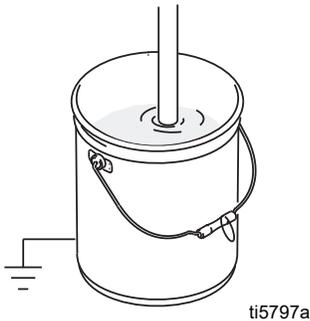
Arranque

- Mantenga la pistola contra un cubo metálico de lavado puesto a tierra. Dispare la pistola y aumente lentamente la presión de fluido hasta que la bomba funcione suavemente.

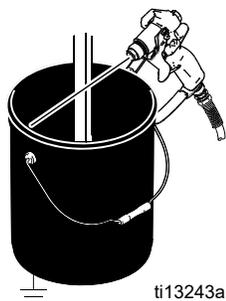


<p>La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. No detenga las fugas con la mano ni con un trapo.</p>			

- Inspeccione los racores en busca de fugas. Si hubiera fugas, APAGUE inmediatamente el pulverizador. Lleve a cabo los pasos 1-3 del **Procedimiento de descompresión** en la página 13. Apriete los accesorios de sujeción que tenían fugas. Repita el procedimiento de **Arranque**, pasos 1 - 5. Si no hubiera fugas, siga disparando la pistola hasta que el sistema esté bien lavado. Proceda al paso 6.
- Coloque el tubo de aspiración en el bidón de producto.



- Dispare la pistola en el bidón de líquido de lavado hasta que salga material.

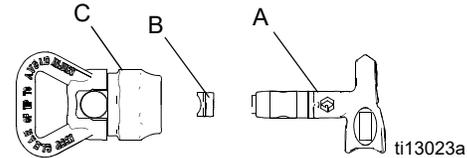


Montaje del protector Switch Tip™

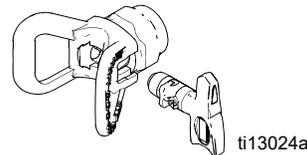


Para evitar daños graves causados por inyección en la piel, no coloque la mano delante de la boquilla de pulverización cuando instale o desinstale la boquilla de pulverización o el protector de boquilla.

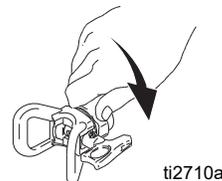
- Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** que se detalla en la página 13.
- Enganche el seguro de gatillo de la pistola. Inserte la boquilla SwitchTip. Introduzca el asiento y la junta OneSeal™.



- Inserte la boquilla SwitchTip.

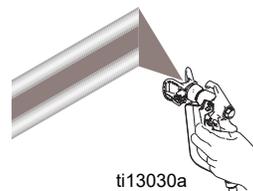


- Enrosque el conjunto en la pistola. Apriete.

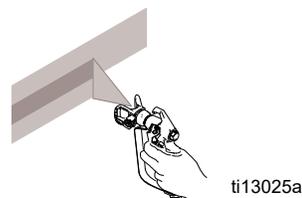


Pulverice

- Realice pulverizaciones de prueba. Aumente la presión para eliminar bordes marcados. Utilice una boquilla más pequeña si el ajuste de presión no logra eliminar los bordes marcados.



- Mantenga la pistola perpendicular, a aproximadamente 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie. Pulverice hacia atrás y adelante. Superponga en un 50 %. Active la pistola después de moverla y suelte el gatillo antes de detenerla.

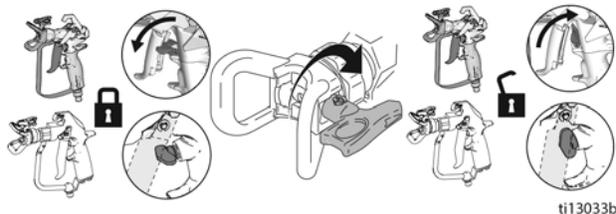


Despeje de las obstrucciones de la boquilla

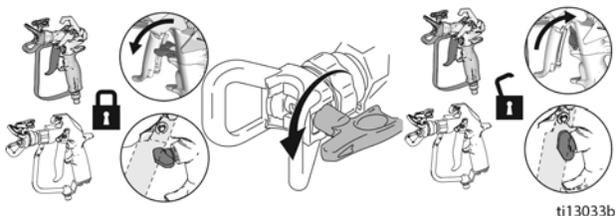


Para evitar lesiones, ¡nunca apunte la pistola hacia su mano o a un trapo!

1. Suelte el gatillo y acople la traba del gatillo. Gire la boquilla SwitchTip. Quite la traba de gatillo. Dispare la pistola para eliminar la obstrucción.



2. Coloque la traba de gatillo. Devuelva la boquilla SwitchTip a la posición original. Quite la traba de gatillo y siga pulverizando.



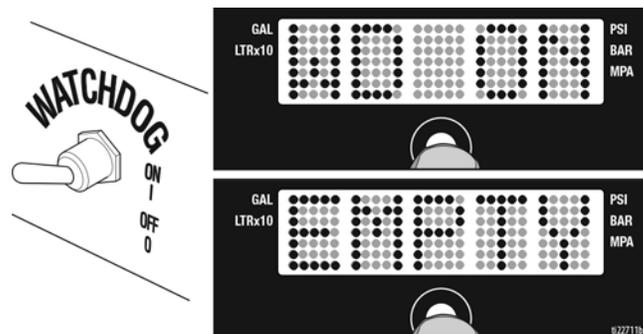
Sistema de protección WatchDog™

(solo unidades ProContractor e Ironman)

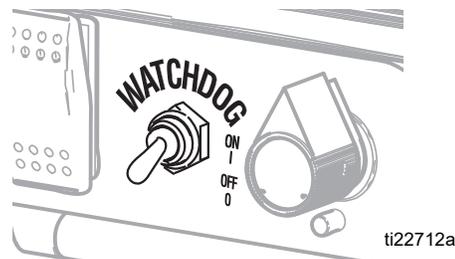
La bomba se detiene automáticamente cuando el cubo de material está vacío.

Para activar:

1. Realice el **Arranque**.
2. Encienda el interruptor del sistema de protección WatchDog y aparecerá **WD ON** (WatchDog encendido). **Se visualiza/parpadea EMPTY** (VACÍO) y la bomba se detiene cuando el sistema de protección WatchDog detecta un cubo de producto vacío.



3. Coloque el interruptor del sistema de protección WatchDog en la posición de APAGADO (OFF). Agregue material o vuelva a cebar el pulverizador. Apague y encienda el interruptor de la bomba para restablecer el sistema de protección WatchDog. Vuelva a encender el sistema de protección WatchDog para seguir supervisando el nivel de producto.

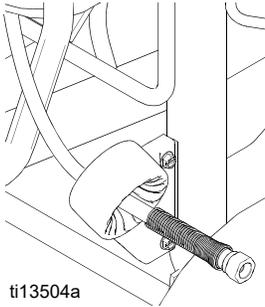


QuikReel™

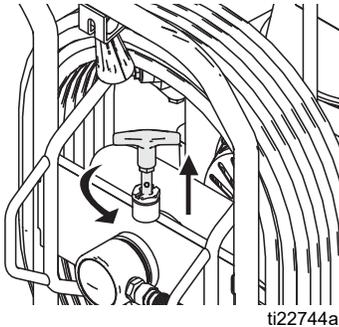
(Solo unidades ProContractor)

				
Para evitar lesiones, mantenga su cabeza alejada del enrollador de la manguera al enrollarla.				

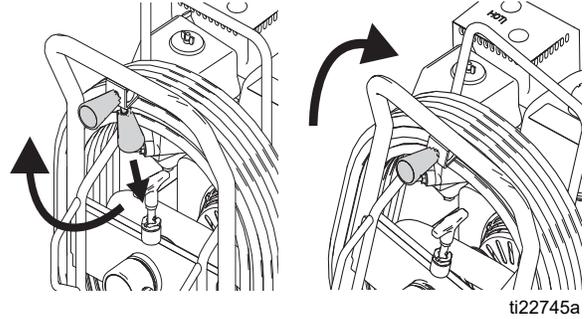
1. Asegúrese de que la manguera se tienda a través de la guía de la manguera.



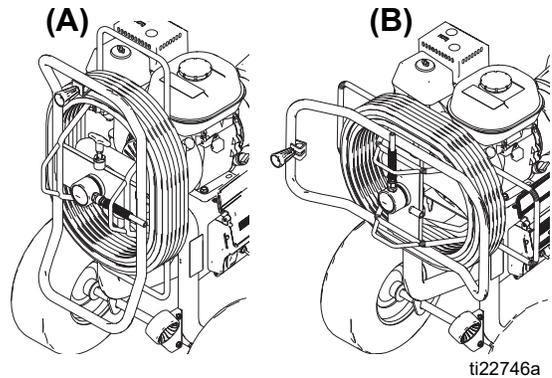
2. Levante y gire el bloqueo del pivote 90 para desbloquear el enrollador de manguera. Tire de la manguera para retirarla del enrollador de manguera.



3. Tire de la manija del enrollador hacia abajo y hacia afuera. Gírela hacia la derecha para enrollar la manguera.



NOTA: El enrollador QuikReel se puede bloquear en dos posiciones: Uso (A) y Almacenamiento (B).

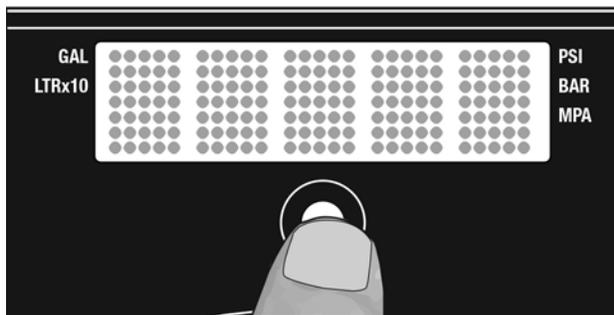


Pantalla de LED

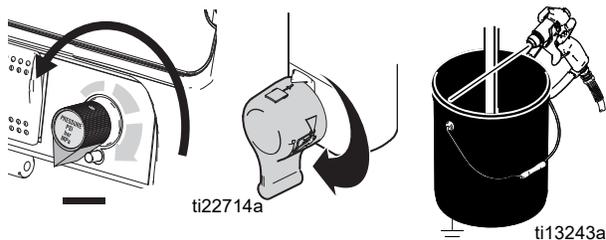
(Unidades ProContractor e Ironman)

Menú principal de operación

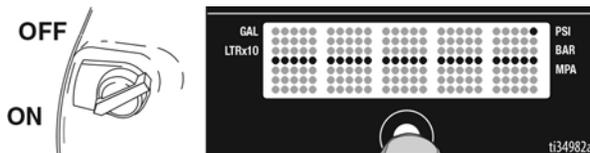
Pulse brevemente para desplazarse a la pantalla siguiente. Pulse y mantenga pulsado (5 segundos) para cambiar las unidades o restablecer datos.



1. Fije la presión en el valor más bajo. Dispare la pistola para liberar la presión. Gire la válvula de cebado hacia abajo a la posición de DRENAJE.

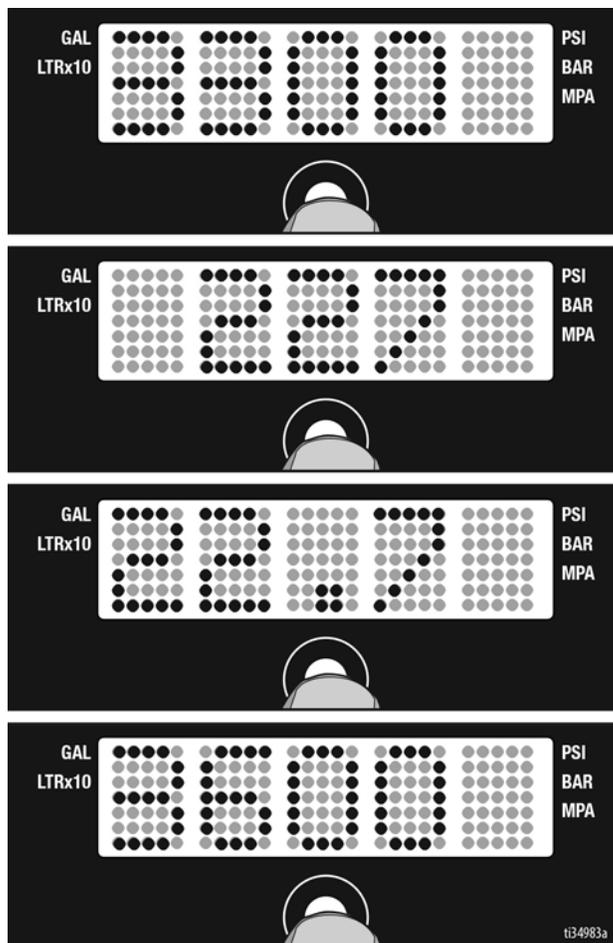


2. Encienda la unidad. Aparece la pantalla de presión. Los guiones no aparecerán salvo que la presión sea inferior a 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



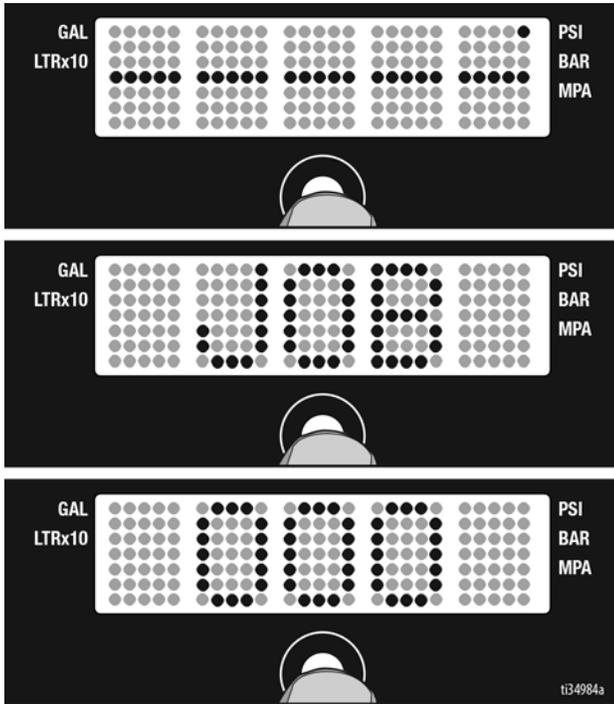
Cambie las unidades de visualización

Mantenga presionado el botón **DISPLAY** durante 5 segundos para cambiar las unidades de presión (**psi**, **bar**, **MPa**) a las unidades deseadas. Al seleccionar bar o MPa se cambia de galones a litros x 10. Para cambiar las unidades de pantalla, **DISPLAY** debe estar en modo de visualización de presión y la presión debe estar en cero.



Galones del trabajo

1. Si presiona suavemente el botón **DISPLAY**, pasará a la pantalla Galones de trabajo (o litros x 10).

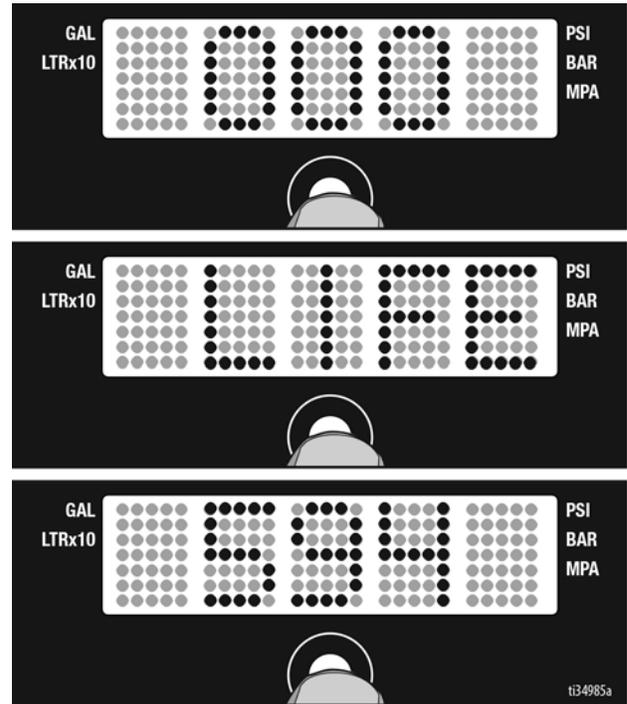


NOTA: Aparece brevemente **JOB** (TAREA) y el número de galones (litros) pulverizados por encima de 7 MPa (70 bar, 1000 psi).

Galones totales

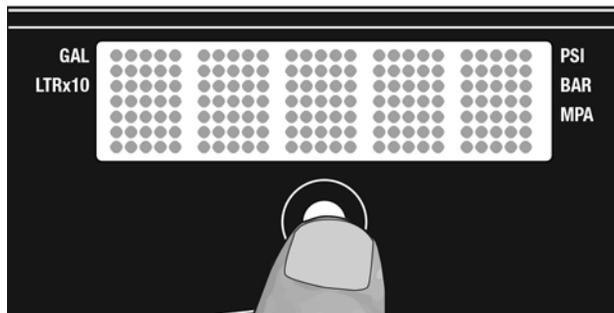
1. Pulse brevemente el botón **DISPLAY** para desplazarse a Galones (o litros x 10) totales durante la vida útil.

NOTA: Aparece brevemente **LIFE** (VIDA) seguido del número de galones pulverizados por encima de 7 MPa (70 bar, 1000 psi).

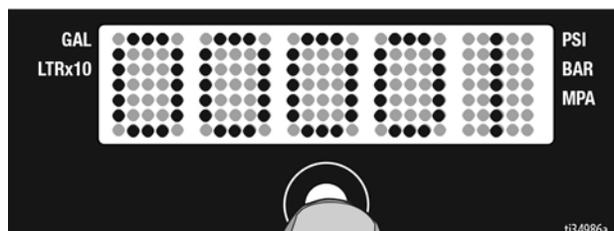
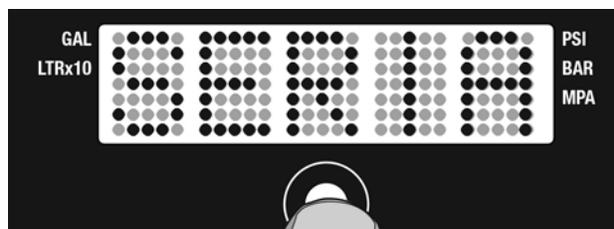


Menú secundario: datos almacenados y modos de protección de la bomba del sistema WatchDog

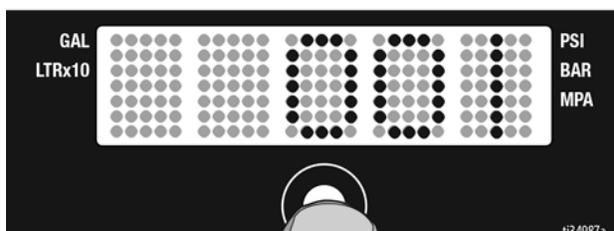
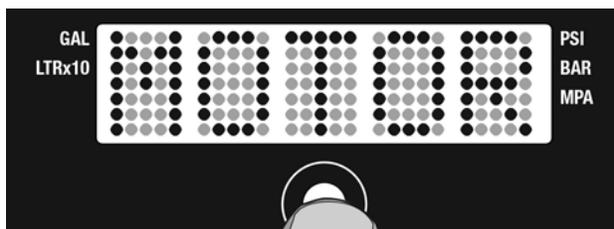
1. Efectúe los pasos 1 a 4 de **Alivio de presión**, si aún no lo ha hecho.
2. Conecte el interruptor de alimentación eléctrica mientras mantiene presionado el botón **DISPLAY**.



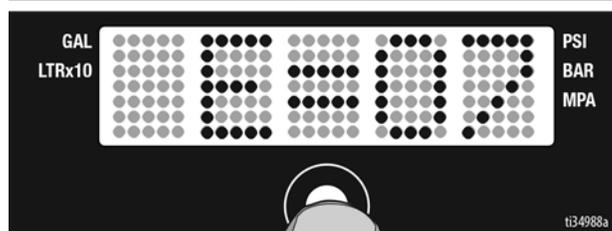
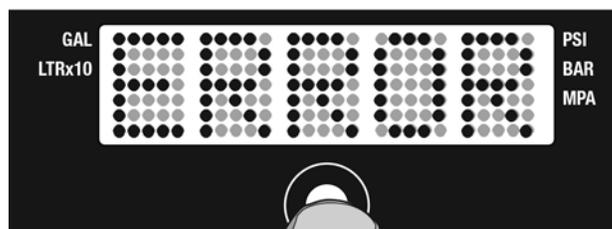
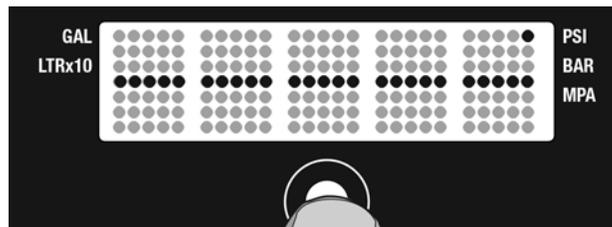
3. Aparecerá brevemente el modelo del pulverizador (p. ej., **5900**), el **SERIAL NUMBER** (NÚMERO DE SERIE) y el número de serie (p. ej., 00001).



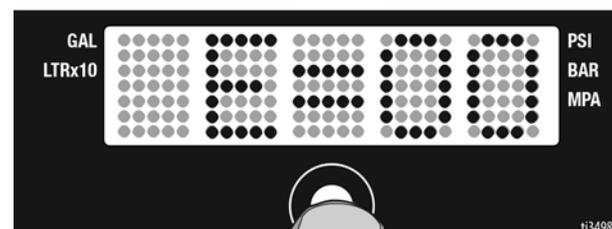
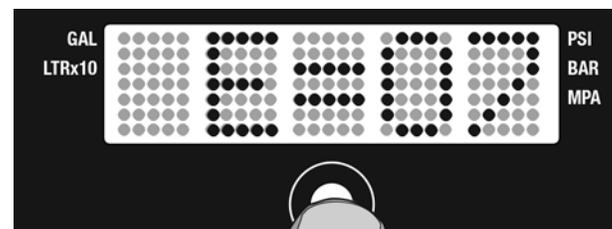
4. Pulse brevemente el botón **DISPLAY** y aparecerá **MOTOR ON**; después se mostrará el total de horas de funcionamiento del motor.



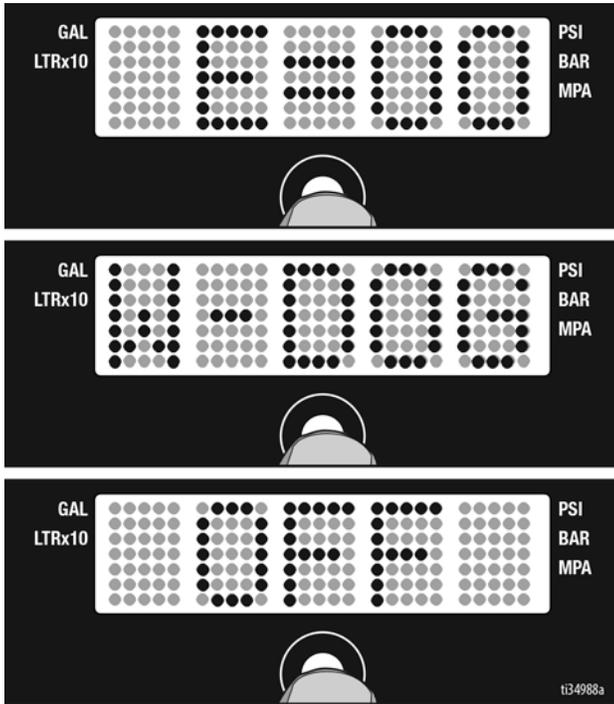
5. Pulse brevemente el botón B. Desaparece de la pantalla **LAST ERROR CODE** y aparece visualizado el último código de error; p. ej., **E=07**. Consulte el manual de Reparación del pulverizador para obtener información adicional.



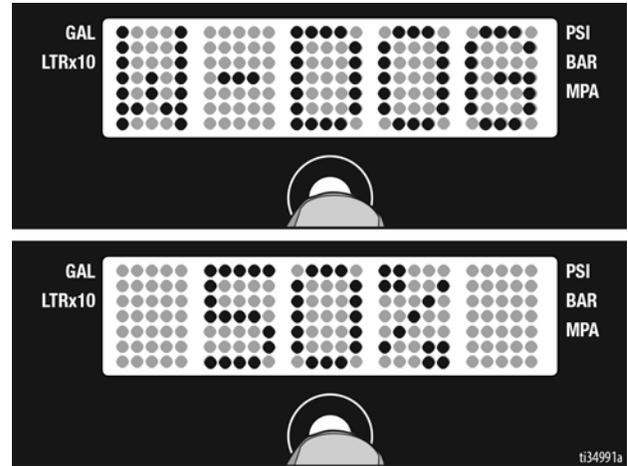
6. Mantenga pulsado el botón **DISPLAY** para borrar el código de error y ponerlo a cero.



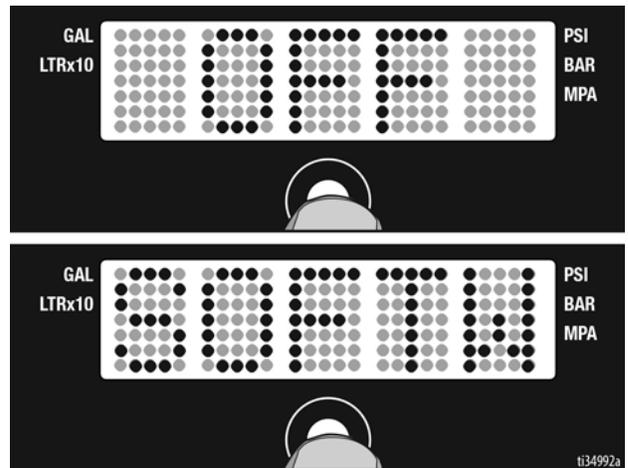
7. Pulse brevemente el botón **DISPLAY** Aparecerá brevemente **W-DOG** y después **OFF** si el interruptor WatchDog está apagado. Aparece **ON** si el interruptor WatchDog está activado.



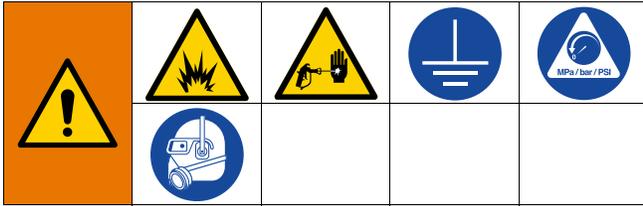
8. Si pulsa brevemente el botón **DISPLAY**, pasará al menú de sensibilidad de WatchDog. Mantenga pulsado el botón **DISPLAY** para configurar WatchDog en sensibilidad baja, media o alta. Suelte el botón **DISPLAY** cuando aparezca el ajuste deseado.



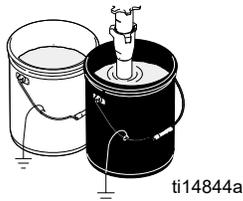
9. Pulse brevemente para avanzar hasta **SOFTWARE REV.**



Limpeza



1. Lleve a cabo los pasos 1 a 4 del **Procedimiento de descompresión** que se detallas en la página 13. Retire el conjunto del tubo de aspiración del cubo de pintura e introdúzcalo en el fluido de lavado. Retire el protector de boquilla de la pistola.



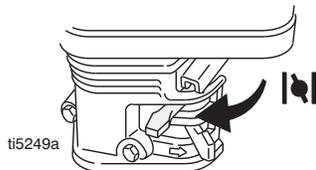
NOTA: Use agua para los materiales con base acuosa, alcohol mineral para materiales con base oleosa u otros solventes recomendados por el fabricante.

2. Arranque del motor

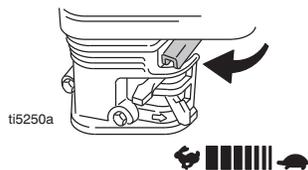
- a. Abra la válvula de combustible.



- b. Cierre el obturador.

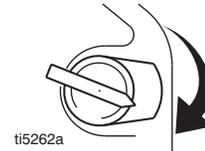


- c. Coloque el acelerador en posición rápida.

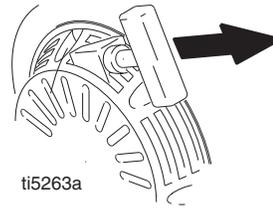


7. Gire la válvula de cebado hacia abajo a la posición DRAIN (DRENAJE) y permita que el fluido de

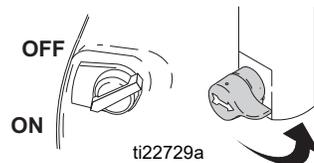
- d. Coloque el interruptor del motor en posición ON.



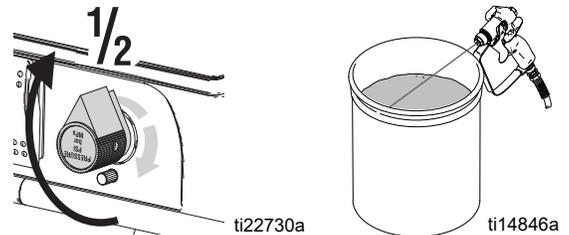
3. Tire de la cuerda para arrancar el motor.



4. Colocar el interruptor de la bomba en posición ON. Gire la válvula de cebado hacia adelante a la posición de PULVERIZACIÓN.



5. Aumente la presión a 1/2. Mantenga la pistola contra la lata de pintura. Quite la traba de gatillo. Active la pistola hasta que aparezca fluido de lavado.



6. Mueva la pistola hasta el cubo de residuos, mantenga la pistola contra el cubo y actívela para lavar a fondo el sistema. Suelte el gatillo y acople la traba del gatillo.



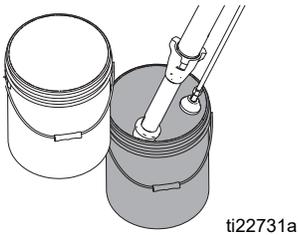
lavado circule hasta que aparezca limpio.

Limpeza

8. Gire la válvula de cebado hacia adelante a la posición de PULVERIZACIÓN. Active la pistola en el cubo de lavado para purgar el fluido de la manguera.



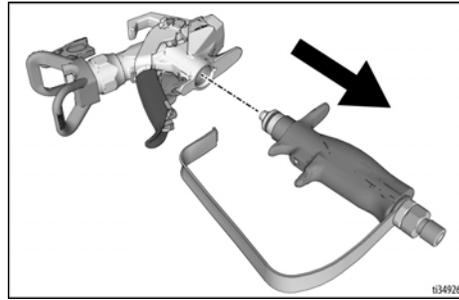
9. Suba el tubo de aspiración por encima del fluido de lavado y haga funcionar el pulverizador durante 15 a 30 segundos para drenar el fluido. Apague el interruptor de la bomba y el motor



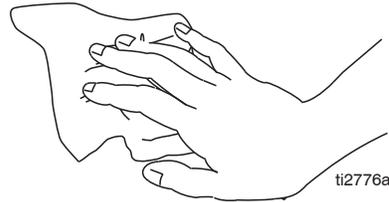
10. Gire la válvula de cebado hacia abajo a la posición DRAIN (DRENAJE).



11. Retire los filtros de la pistola y pulverizador, si están instalados. Limpie e inspeccione. Instale los filtros.



12. Si se utiliza agua para el lavado, vuelva a lavar con alcohol mineral, o Pump Armor, y deje un recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión.
13. Limpie el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.



Mantenimiento

Realice el **Procedimiento de descompresión**, que se detalla en la página 13, antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Para obtener información detallada sobre el mantenimiento del motor y las especificaciones, consulte el manual de utilización del motor Honda, suministrado.

A DIARIO: Compruebe el nivel de aceite del motor y rellene si fuera necesario.

A DIARIO: Revise la manguera en busca de signos de desgaste o daños.

A DIARIO: Compruebe que todos los racores de la manguera están bien sujetos.

A DIARIO: Revise el seguro de la pistola comprobando que funciona correctamente.

A DIARIO: Revise la válvula de drenaje comprobando que funcione correctamente.

A DIARIO: Inspeccione y llene el tanque de combustible.

A DIARIO: Compruebe el nivel de TSL en la tuerca de la empaquetadura de la bomba de desplazamiento. Si fuera necesario, llene la tuerca. Mantenga el TSL en la tuerca para evitar las acumulaciones de fluido en el eje del pistón y el desgaste prematuro de las prensaestopas y la corrosión de la bomba.

DESPUÉS DE LAS PRIMERAS 20 HORAS DE FUNCIONAMIENTO:

Drene el aceite del motor y rellene con aceite limpio. Consulte la viscosidad correcta del aceite en el Manual del usuario de motores Honda.

SEMANALMENTE: Quite la tapa del filtro de aire del motor y limpie el elemento. Cámbielo si fuera necesario. Si trabaja en un ambiente donde hay demasiado polvo: revise y, si fuera necesario, reemplace el filtro.

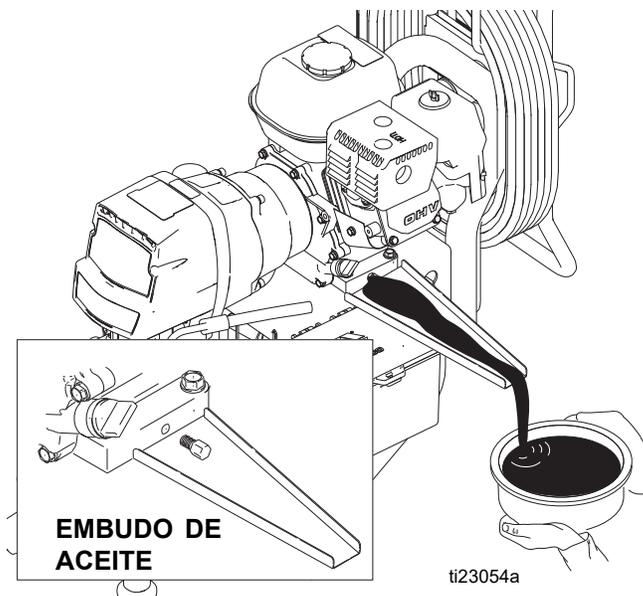
Las piezas de repuesto pueden adquirirse en cualquier distribuidor HONDA.

CADA 100 HORAS DE FUNCIONAMIENTO:

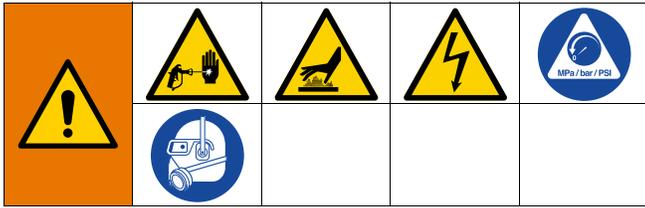
Cambie el aceite del motor. Consulte la viscosidad correcta del aceite en el Manual del usuario de motores Honda.

BUJÍA: Use solamente bujías BPR6ES (NGK) o W20EPR-U (NIPPONDENSO). La distancia entre las bujías debe ser de 0,7 a 0,8 mm (0,028 a 0,031 pulg.). Utilice la llave para bujías al instalar y quitar bujías.

Utilice el embudo de aceite del motor suministrado cuando drene el aceite.



Resolución de problemas



Problema	Causa	Solución
Se visualiza E=XX .	Existe un problema.	Busque en la tabla de la página 35 la corrección del problema.
El motor no arranca	El interruptor del motor está en OFF.	Coloque el interruptor de motor en ON.
	El motor no tiene gasolina.	Rellenar el tanque de combustible. Manual del motor Honda.
	Bajo nivel de aceite de motor.	Intente arrancar el motor. Si fuera necesario, añada aceite. Manual del motor Honda.
	La bujía está desconectada o dañada.	Conecte el cable de la bujía o sustituya la bujía.
	El motor está frío.	Utilice el estrangulador.
	La palanca de cierre del combustible está en posición OFF (APAGADO).	Coloque la palanca en posición ON (ENCENDIDO).
	Fuga de aceite a la cámara de combustión.	Retire la bujía. Tíra 3 o 4 veces de la cuerda del arranque. Limpie o sustituya la bujía. Arranque el motor. Mantenga el pulverizador vertical para evitar fugas de aceite.
Activación en falso del sistema WatchDog. Se visualiza EMPTY (VACÍO). La bomba no funciona.	Condiciones de funcionamiento fuera de los parámetros de WatchDog. Bajo rendimiento de la bomba, página 29.	Disminuya la presión. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica de Graco para ajustar los parámetros de WatchDog. Utilícelo sin activar el sistema WatchDog (consulte el Manual de operación).

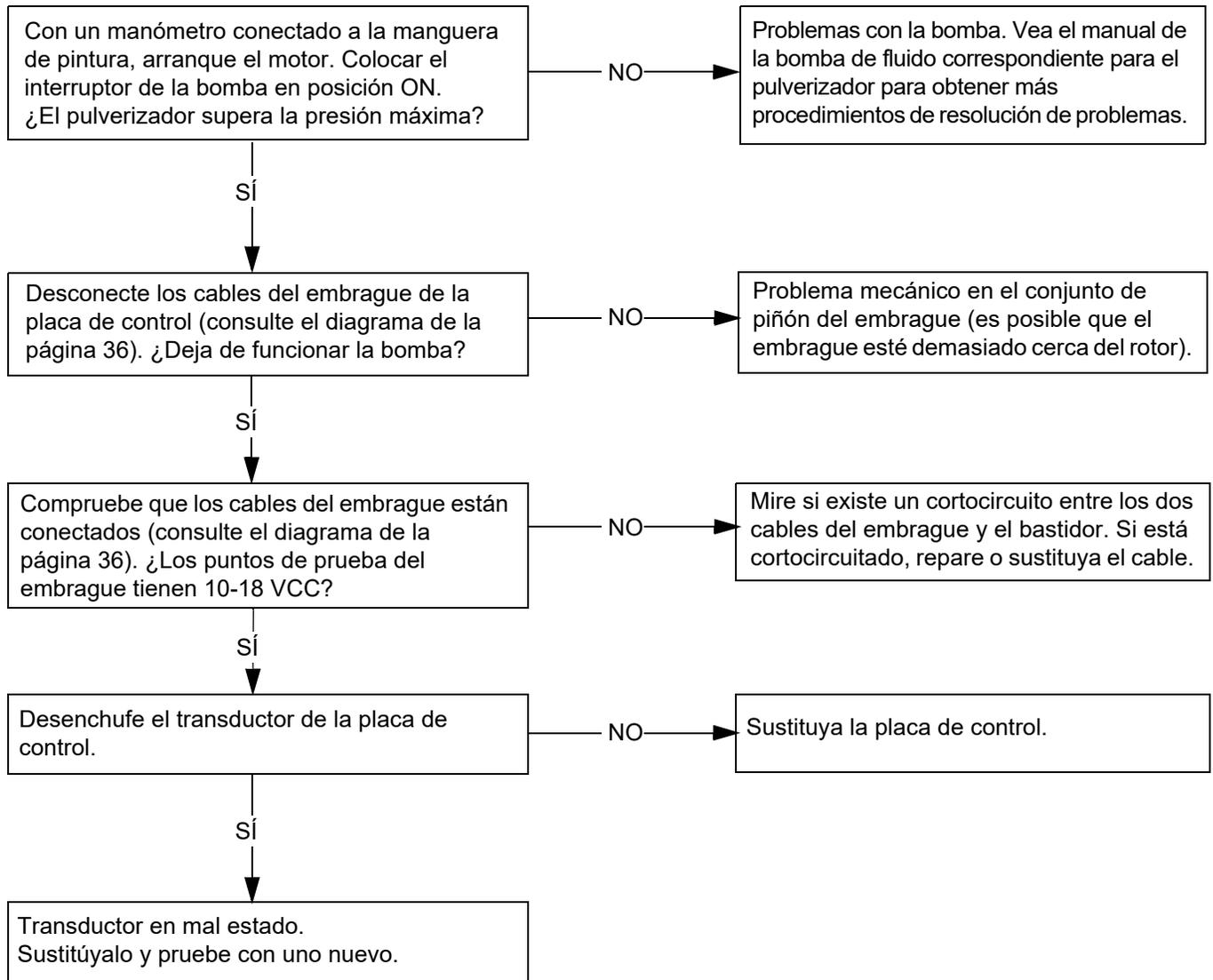
Problema	Causa	Solución
El motor funciona, pero la bomba de desplazamiento no.	Se visualiza un código de error.	Consulte los Mensajes en la pantalla de LED , en la página 38.
	El interruptor de la bomba está en posición OFF (APAGADO).	Colocar el interruptor de la bomba en posición ON.
	Valor de presión demasiado bajo.	Girar la perilla de ajuste de presión hacia la derecha para aumentar la presión.
	El filtro de fluido está sucio.	Limpie el filtro.
	La boquilla o el filtro de la boquilla están atascados.	Limpie la boquilla o el filtro de la boquilla (consulte el manual de la pistola).
	El vástago del pistón de la bomba de desplazamiento está atascado debido a la acumulación de pintura seca.	Repare la bomba (consulte el manual de la bomba).
	La biela está desgastada o dañada.	Consulte el manual de Piezas.
	El alojamiento de la transmisión está desgastado o dañado.	Consulte el manual de Piezas.
	No llega corriente al campo del embrague.	<p>Consulte el manual de Piezas.</p> <p>Consulte los Mensajes en la pantalla de LED, en la página 38.</p> <p>Con el interruptor de la bomba en posición ON (ENCENDIDO) y con la presión al MÁXIMO, utilice una luz de prueba para comprobar la corriente entre los puntos de prueba del embrague en la placa de control.</p> <p>Retire los cables del embrague de la tarjeta de control y mida la resistencia entre ellos. A 21 °C (70° °F), la resistencia debe estar entre 3900 - 1,2 + 0,2 Ω, para 5900/7900 1,7 ± 0,2 Ω; en caso contrario, sustituya el alojamiento del piñón.</p> <p>Lleve el control de presión a un distribuidor autorizado Graco para su reparación.</p>
	El embrague está gastado, deteriorado o mal colocado.	Ajuste o reemplace el embrague. Consulte la página 39.
El conjunto del piñón está desgastado o dañado.	Repare o reemplace el conjunto del piñón. Página 39.	
Bajo rendimiento de la bomba.	Colador obstruido.	Limpie el colador.
	La bola del pistón no está asentada.	Revise la bola del pistón (consulte el manual de la bomba).
	Las empaquetaduras del pistón están desgastadas o dañadas.	Reemplace las empaquetaduras (consulte el manual de la bomba).
	Una junta tórica de la bomba está desgastada o dañada.	Sustituya la junta tórica (consulte el manual de la bomba).
	La bola de la válvula de admisión no está correctamente asentada.	Limpie la válvula de entrada (consulte el manual de la bomba).
	La bola de la válvula de admisión está obstruida con material.	Limpie la válvula de entrada (consulte el manual de la bomba).
	La velocidad del motor es demasiado baja.	Aumente el ajuste del regulador (consulte el manual de funcionamiento).
	El embrague está desgastado o dañado.	Ajuste o reemplace el embrague. Página 39.
	El ajuste de la presión es demasiado bajo.	Aumente la presión (consulte el manual de funcionamiento).
	El filtro de fluido, el filtro de la boquilla o la boquilla están obstruidos o sucios.	Limpie el filtro (consulte el manual de la pistola).
	La presión en la manguera cae cuando se trabaja con materiales espesos.	Use una manguera de mayor diámetro o reduzca la longitud total de la manguera. El uso de una manguera de más de 30 m (100 pies) de 6 mm (1/4 pulg.), reduce significativamente el rendimiento del pulverizador. Use una manguera de 9 mm (3/8 pulg.) para conseguir el rendimiento óptimo (15 m [50 pies] como mínimo).

Problema	Causa	Solución
Fugas de pintura excesivas en la tuerca de la empaquetadura del cuello	La tuerca de empaquetadura del cuello está floja.	Retire el espaciador de la tuerca de la empaquetadura de cuello. Apriete la tuerca de la empaquetadura del cuello justo lo suficiente para detener la fuga.
	Las empaquetaduras del cuello están desgastados o dañados.	Reemplace las empaquetaduras (consulte el manual de la bomba).
	La varilla de desplazamiento está desgastada o dañada.	Sustituya la varilla (consulte el manual de la bomba).
La pistola escape fluido	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Vuelva a cebar la bomba (consulte el manual de funcionamiento).
	La boquilla está parcialmente obstruida.	Limpie la boquilla (consulte el manual de la pistola).
	El nivel del suministro de fluido está bajo o vacío.	Llene el suministro de fluido. Ceba la bomba (consulte el manual de funcionamiento). Compruebe frecuentemente el suministro de fluido para evitar que la bomba funcione en seco.
La bomba se ceba con dificultad	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete las conexiones del tubo de entrada. Reduzca la velocidad del motor y haga funcionar la bomba lo más despacio posible durante el cebado.
	Hay fugas en la válvula de admisión.	Limpie la válvula de admisión. Asegúrese de que el asiento de la bola no esté mellado o desgastado y que la bola esté asentada correctamente. Vuelva a armar la válvula.
	Los prensaestopas de la bomba están desgastados.	Sustituya las empaquetaduras de la bomba (consulte el manual de la bomba).
	La velocidad del motor es demasiado alta.	Reduzca el ajuste del regulador antes de cebar la bomba (consulte el manual de operación).
El embrague chirría cada vez que se acopla.	Las superficies del embrague están demasiado nuevas y no están correctamente emparejadas, y pueden producir ruido.	Es necesario que las superficies del embrague se desgasten. El ruido desaparecerá tras un día de funcionamiento.
Alta velocidad del motor en condiciones sin carga	Configuración del regulador ajustada de manera no adecuada.	Reajuste el regulador con el motor a 3300 rpm y sin carga.
	Regulador del motor desgastado.	Reemplace o repare el regulador del motor.
El contador de galones no funciona	Sensor averiado, cable roto o desconectado. Imán desplazado o faltante.	Revisar conexiones. Reemplace el sensor o el cable. Vuelva a colocar o reemplace el imán.
No aparece nada en la pantalla de visualización, el pulverizador funciona	Pantalla de visualización defectuosa o mal conectada.	Revisar conexiones. Sustituya la pantalla.

La bomba de fluido funciona constantemente

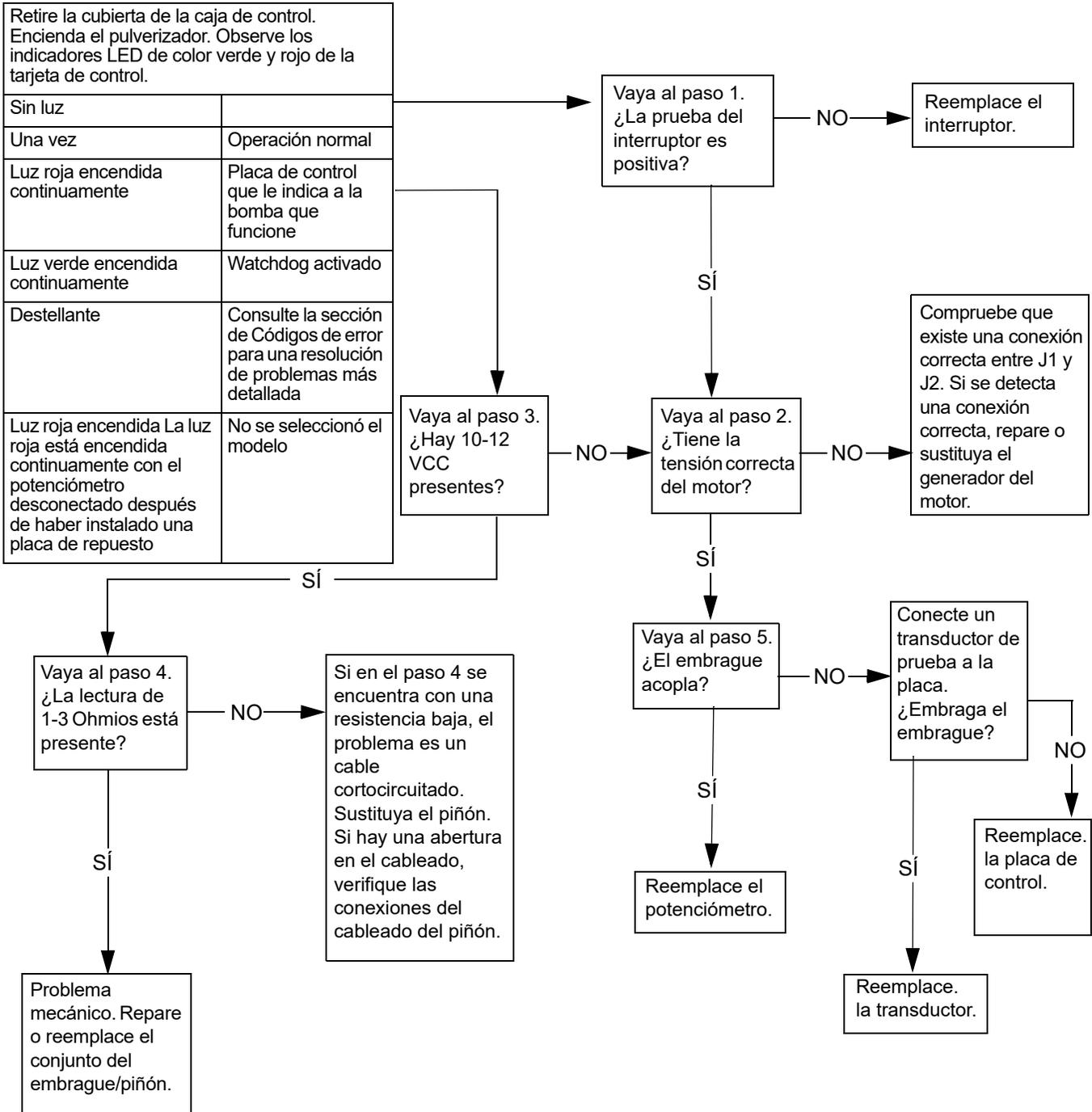
1. Realice el **Procedimiento de descompresión** que se detalla en la página 13, gire la válvula de cebado hasta la posición SPRAY (PULVERIZACIÓN) y apague el interruptor de alimentación.
2. Retire la cubierta de la caja de control.

Procedimiento de resolución de problemas:

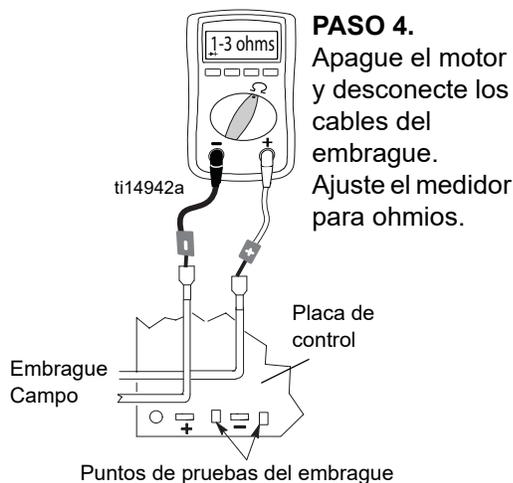
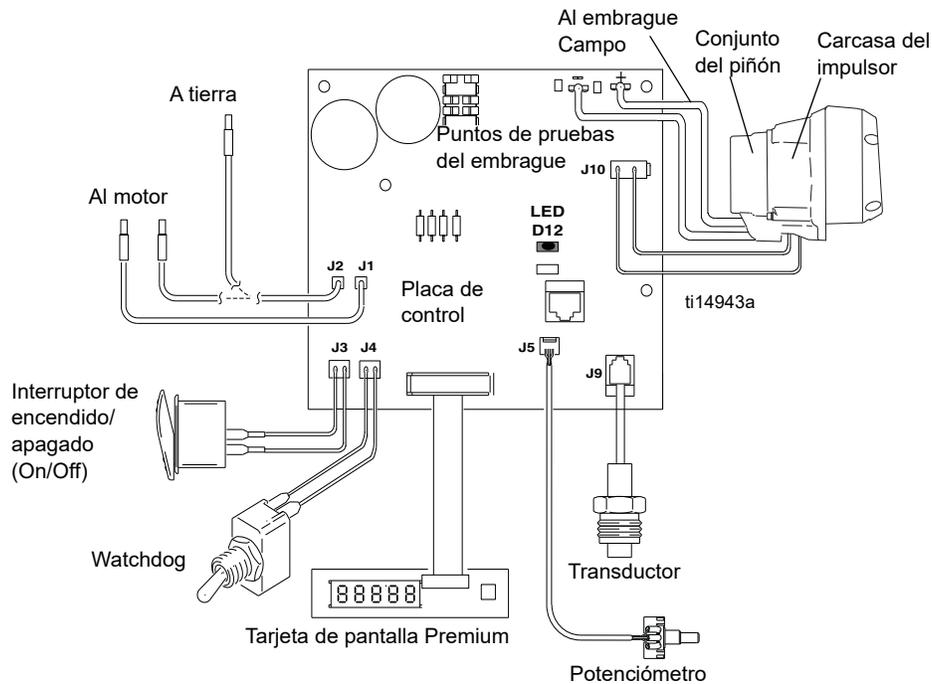
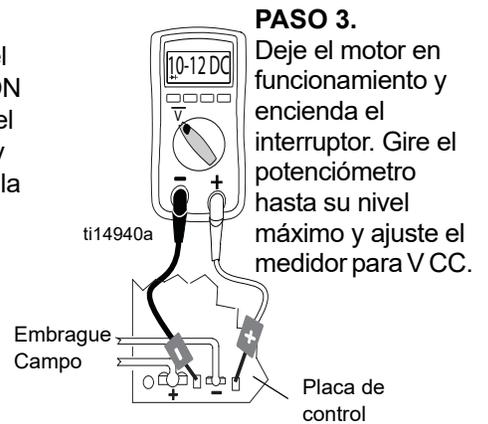
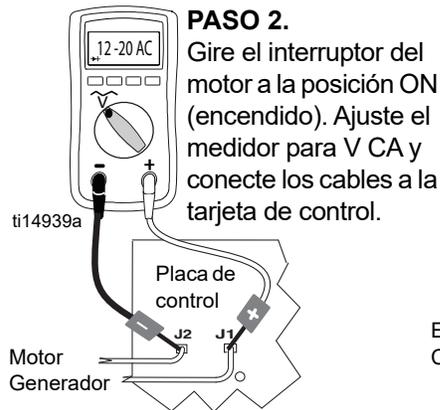


Avería en la placa de control

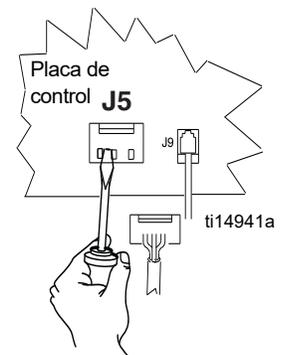
Procedimiento de resolución de problemas
(consulte la página siguiente para ver los pasos):



Avería en la placa de control (Pasos)

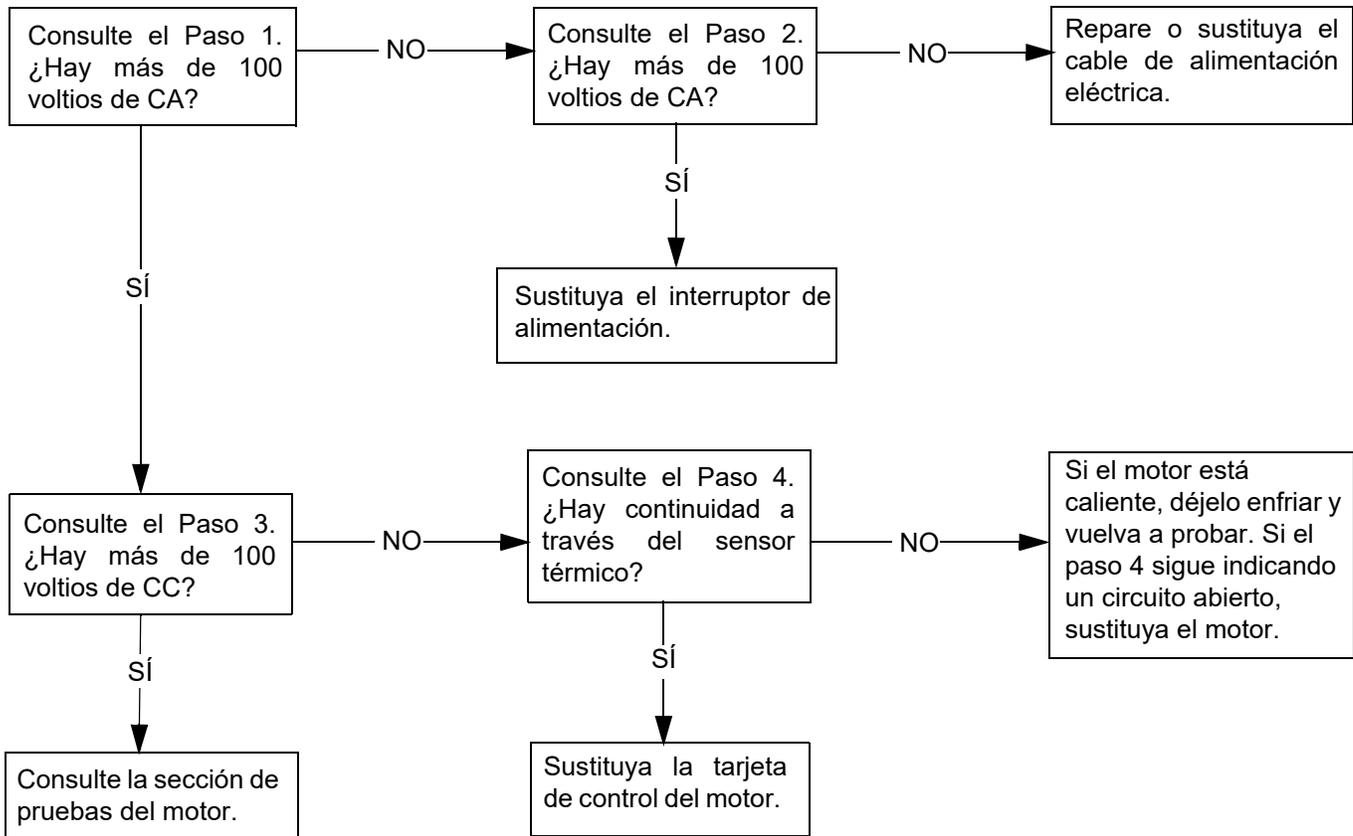


PASO 5.
Encienda el motor y encienda el interruptor.

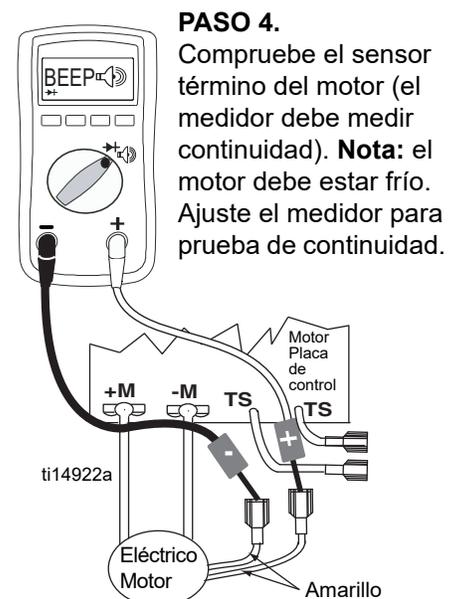
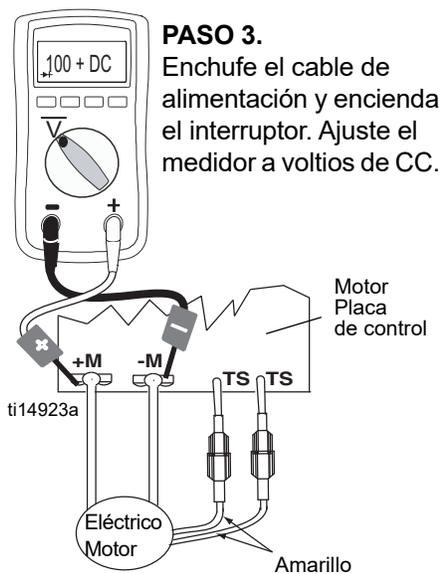
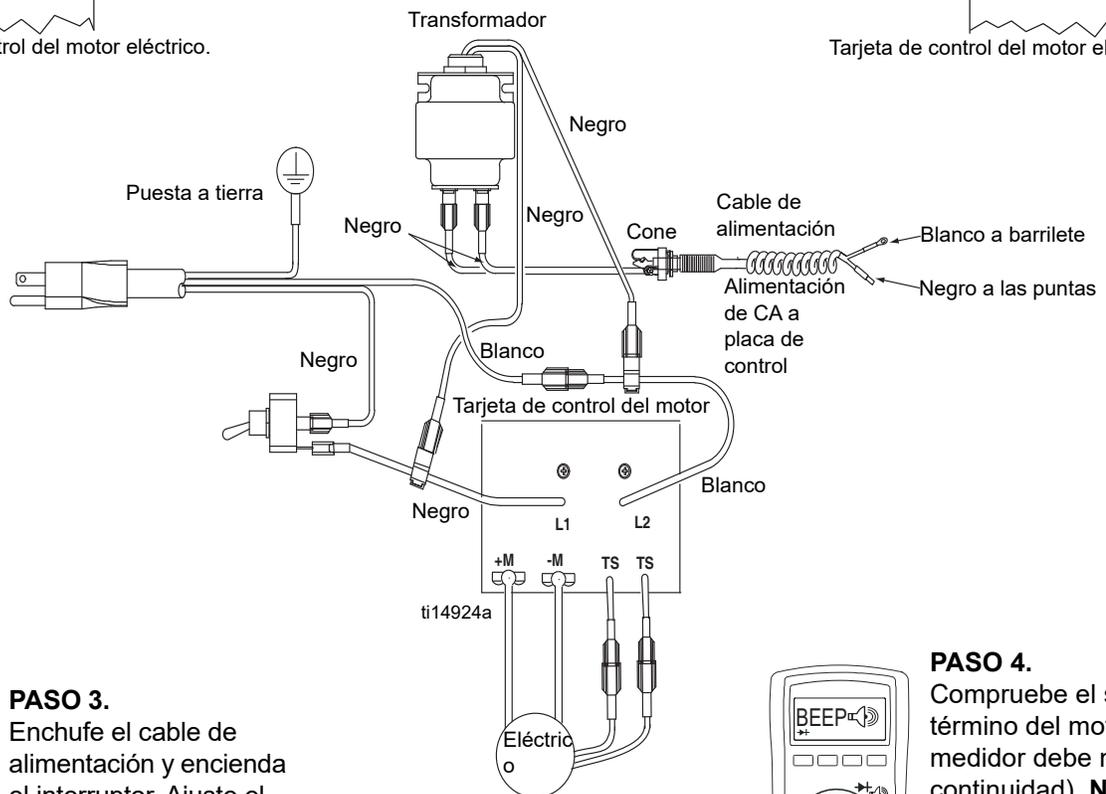
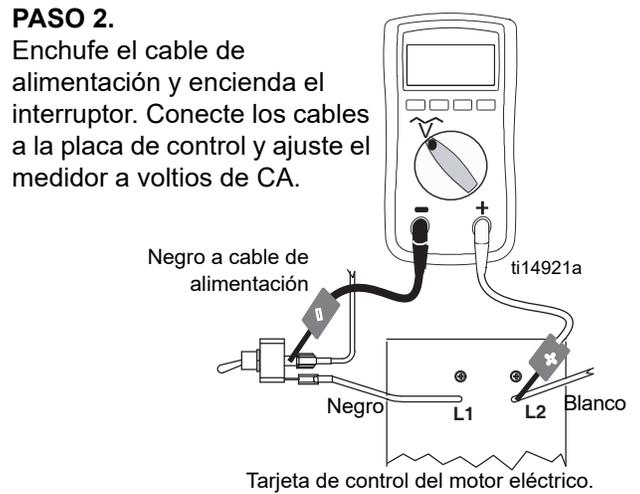
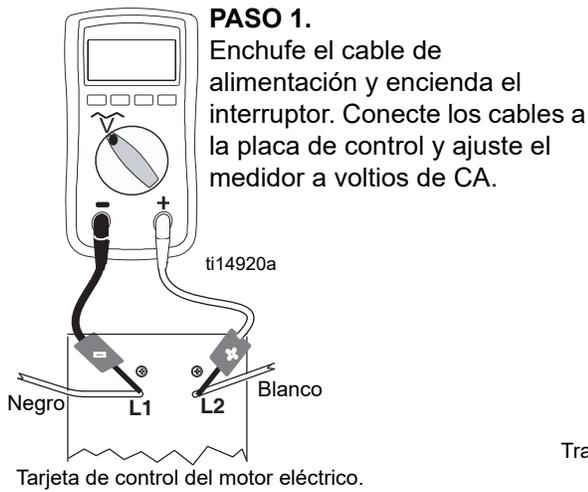


El motor eléctrico convertible no funciona

Procedimiento de resolución de problemas
(consulte la página siguiente para ver los pasos):

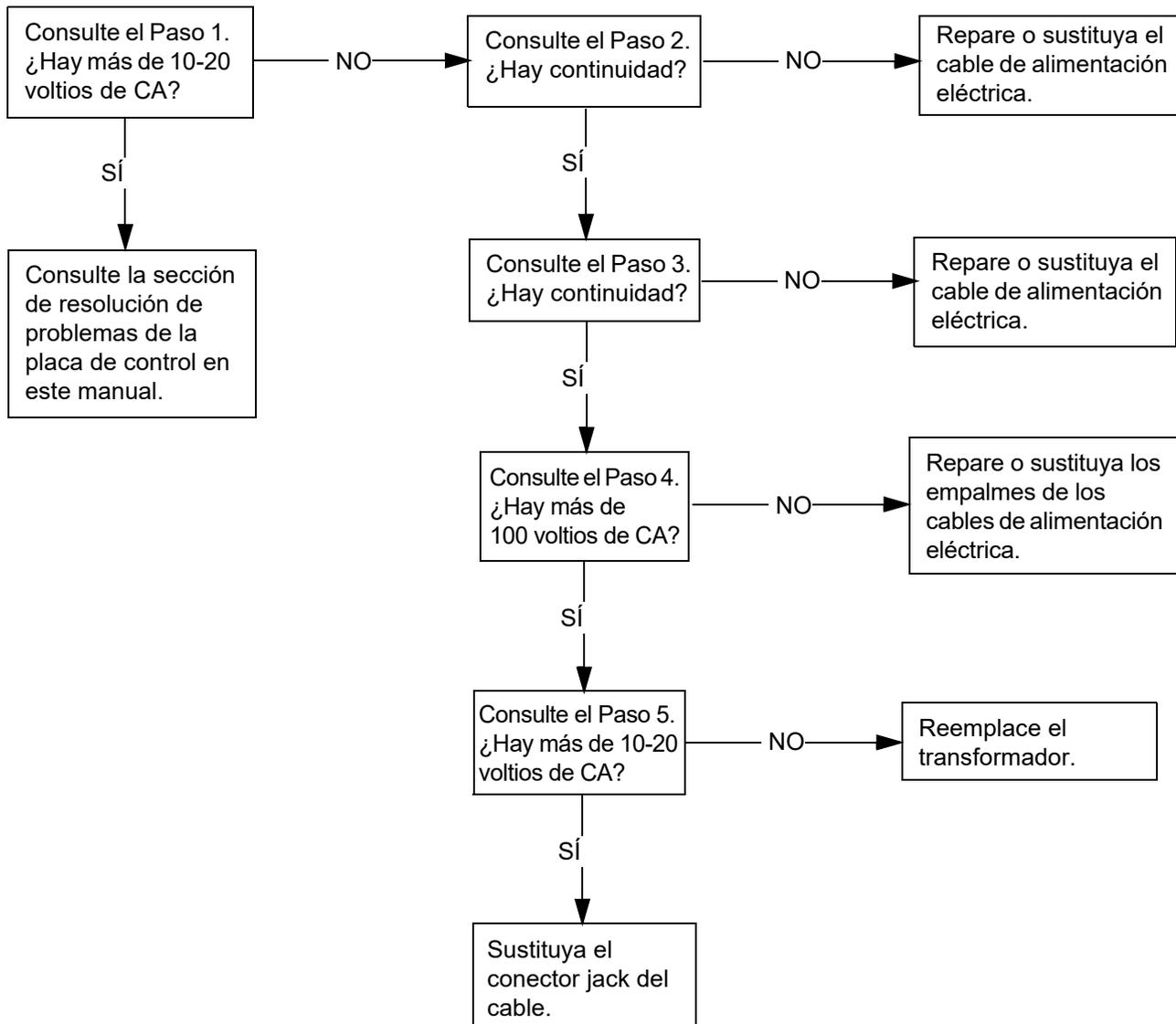


El motor eléctrico convertible no funciona (Pasos)



El motor eléctrico convertible funciona No hay salida de CA al tablero de control del pulverizador

Procedimiento de resolución de problemas
(consulte la página siguiente para ver los pasos):



Mensajes en la pantalla de LED

- Los mensajes en la pantalla no están disponibles en todos los pulverizadores
- El recuento total de destellos del LED es igual al código de error digital, por ejemplo, dos destellos es igual a E=02.

PANTALLA*	OPERACIÓN DEL PULVERIZADOR	INDICACIÓN	ACCIÓN
Sin indicación	El pulverizador podría estar presurizado.	Pérdida de potencia o la pantalla de visualización no está conectada.	Verifique la fuente de alimentación. Alivie la presión antes de reparar o desarmar. Verifique que la pantalla esté conectada.
.....	El pulverizador podría estar presurizado.	Presión inferior a 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).	Aumente la presión según sea necesario.
	El pulverizador está presurizado. Hay alimentación eléctrica aplicada. (La presión varía con el tamaño de la boquilla y la configuración del control de presión).	Funcionamiento normal.	Pulverice
	El pulverizador se para. El motor está en marcha.	Límite de presión excedido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise los conductos de fluido en busca de obstrucciones, como un filtro obstruido. 2. Abra la válvula de cebado y la pistola si está utilizando AutoClean. 3. Utilice manguera de pintura Graco de 6 mm x 15 m (1/4 pulg. x 50 pies) como mínimo. Una manguera más pequeña o con trenzado metálico puede provocar picos de presión. 4. Reemplace el transductor si el pasaje de fluido no está obstruido y se utiliza la manguera correcta.
	El pulverizador se para. El motor está en marcha.	Fallo del transductor de presión, conexión defectuosa o cable roto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique las conexiones del transductor. 2. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del transductor para garantizar una buena conexión con la toma de la placa de control. 3. Abra la válvula de cebado. Reemplace el transductor del pulverizador con uno en buen estado y haga funcionar el pulverizador. Reemplace el transductor si el pulverizador funciona o la placa de control si el pulverizador no funciona.
	El pulverizador se para. El motor está en marcha.	Corriente elevada en el embrague.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique las conexiones del cableado. 2. Medida: 1,2 + 0,2 Ω (GMAX II 3900); 1,7 + 0,2 Ω (GMAX II 5900/7900 y TexSpray 7900HD) en el campo del embrague a 21 °C (70 °F). 3. Reemplace el conjunto del campo del embrague.
EMPTY (con LED verde constante)	El pulverizador se para. El motor está en marcha.	Pérdidas de pintura en la bomba o marcada pérdida de presión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique si no hay pintura, el colador de entrada está obstruido, la bomba está averiada o existe una fuga importante. 2. Reduzca la presión y apague y encienda el interruptor de la bomba para volver a poner en marcha la bomba. 3. La función WatchDog puede desactivarse apagando el interruptor WatchDog.
	El pulverizador se para. El motor está en marcha.	Presión mayor a 14 MPa (138 bar, 2000 psi) mientras está en modo de temporizador de lavado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la válvula de cebado y la pistola. 2. Compruebe que no haya obstrucciones de flujo ni filtros obstruidos.

* Los códigos de error también aparecen en la placa de control en forma de parpadeos del LED de color rojo. Las luces LED representan una alternativa a los mensajes digitales.

1. Saque los dos tornillos (71) y baje la tapa (130).
2. Arranque el motor. El recuento de parpadeos es igual al código de error (E=0X).

Después de una falla, siga estos pasos para reiniciar el pulverizador:

1. Corrija la condición que originó la falla
2. Apague el pulverizador
3. Encienda el pulverizador

Conjunto de piñón/Armadura del embrague/Abrazadera



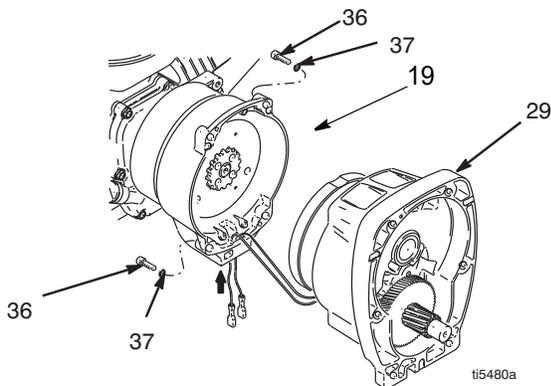
Realice el **Procedimiento de descompresión**, que se detalla en la página 13, antes de realizar las tareas de mantenimiento.

Desmontaje del conjunto de piñón/Armadura del embrague

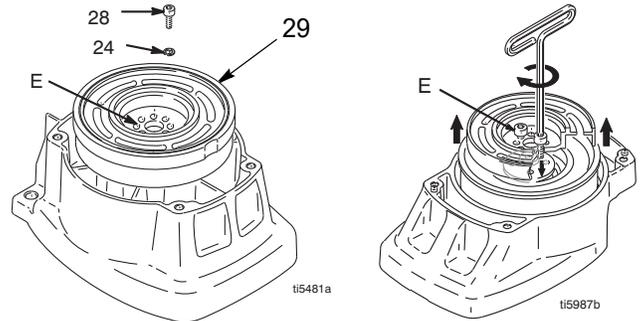
Conjunto del piñón

Si el conjunto del piñón (29) no está desmontado del alojamiento del embrague (19), realice los pasos del 1 al (3). De no ser así, comience en el 4.

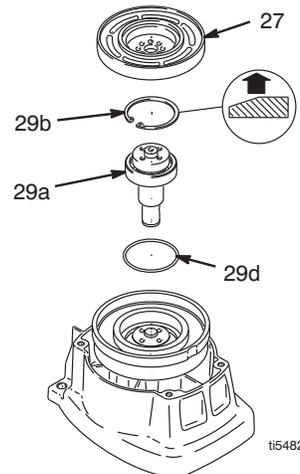
1. Desmonte el alojamiento de transmisión.
2. Desconecte los conectores del cable del embrague del interior del dispositivo de control de presión.
 - a. Saque los dos tornillos (71) y baje la tapa (130a).
 - b. Desconecte los hilos conductores del motor de la placa de circuito impreso del motor.
 - c. Retire los dispositivos de alivio de tensión 130r y 123.
3. Saque los cuatro tornillos (36) y el conjunto del piñón (29).



4. Coloque el conjunto del piñón (29) en el banco, con el lado del rotor hacia arriba.
5. Retire los cuatro tornillos (23) y las arandelas de seguridad (24). Coloque dos tornillos en los orificios roscados (E) del rotor. Apriete, alternativamente, los tornillos hasta que salga el rotor.

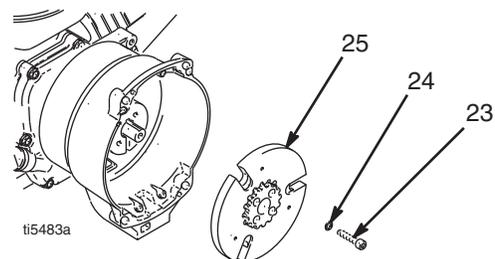


6. Retire el anillo de retención (29b).
7. Invierta el conjunto del piñón y saque el eje del piñón (29a) golpeándolo ligeramente con una maza de plástico.



Inducido del embrague

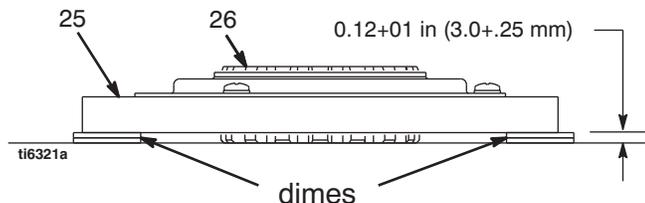
8. Utilice una llave de impacto o coloque una cuña entre el inducido (25) y el alojamiento del embrague para sujetar el eje del motor durante el desmontaje.
9. Retire los cuatro tornillos (23) y las arandelas de seguridad (24).
10. Desmonte el inducido.



Instalación

Inducido del embrague

1. Coloque dos pilas de dos monedas sobre la superficie uniforme de un banco.
2. Coloque el inducido (25) sobre las dos pilas de monedas.
3. Presione hacia abajo el centro del cubo (26) hasta la superficie del banco.



4. Instale el inducido (25) en el eje de accionamiento del motor.
5. Instale los cuatro tornillos (23) y las arandelas de seguridad (24) y apriételas a un par de 125 pulg. -lb.

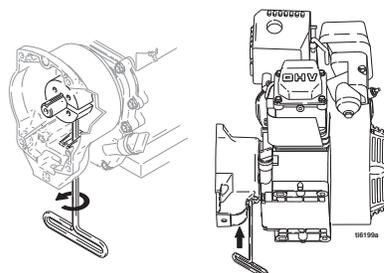
Conjunto del piñón

1. Revise la junta tórica (29d) y reemplácela si estuviera ausente o dañada.
2. Golpee ligeramente el eje del piñón (29a) con una maza de plástico.
3. Instale el anillo de retención (29b) con el lado biselado dirigido hacia arriba.
4. Coloque el conjunto del piñón en el banco, con el lado del rotor hacia arriba.
5. Aplique el sellador a las roscas. Instale los cuatro tornillos (28) y las arandelas de seguridad (24). Apriete, alternativamente, los tornillos a un par de 125 pulg. -lb hasta que el rotor esté firmemente colocado. Utilice los orificios roscados para sujetar el rotor.
6. Instale el conjunto del pistón (29) con los cuatro tornillos (36) y las arandelas (37).
7. Conecte los conectores del cable del embrague en el interior del control de presión.

Desmontaje de la abrazadera

1. Desmonte el motor.
2. Drene la gasolina del tanque de acuerdo con el manual Honda.
3. Inclíne el motor hacia un lado de forma que el tanque de gasolina esté hacia abajo y el depurador de aire hacia arriba.

4. Afloje los dos tornillos (24) de la abrazadera (22),
5. Introduzca el destornillador en la ranura de la abrazadera (22) y sáquela.



Instalación de la abrazadera

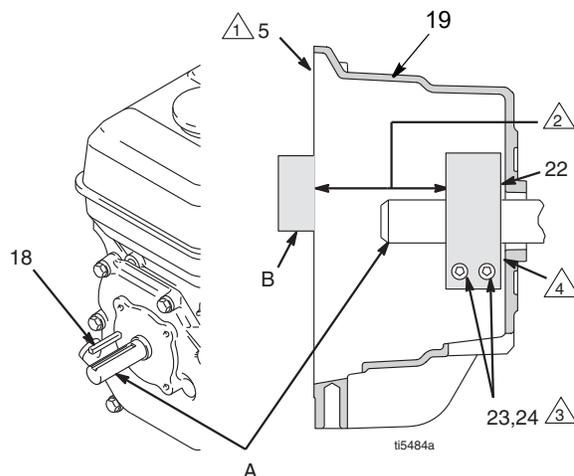
1. Instale la chaveta del eje del motor (18).
2. Golpee ligeramente la abrazadera (22) para colocarla en el eje del motor (A). Mantenga la medida que muestra la nota 2. El bisel debe quedar orientado hacia el motor.
3. Compruebe la dimensión: Coloque una barra de acero recta y rígida (B) a través de la superficie del alojamiento del embrague (19). Utilice un dispositivo de medida preciso para medir la distancia entre la barra y la superficie de la abrazadera. Ajuste la abrazadera según sea necesario. Apriete los dos tornillos (24) a un par de $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($125 \pm 10 \text{ pulg. -lb}$).

⚠ Superficie del alojamiento del embrague.

⚠ $39,37 \pm 0,25 \text{ mm}$ ($1,550 \pm 0,010 \text{ pulg.}$) - GMAX 3400 y 3900
 $66,34 \pm 0,25 \text{ mm}$ ($2,612 \pm 0,010 \text{ pulg.}$) - GMAX 5900 y 7900

⚠ Apriete a $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($125 \pm 0,10 \text{ pulg. -lb}$)

⚠ Bisele este lado



Datos técnicos

Modelos 3400		
	EE. UU.	Métrico
Motor		
Motor Honda GX120		
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Tamaño máximo de la boquilla:	boquilla de 0,027 pulg.	boquilla de 0,027 pulg.
Calificación de suministro máximo	0,75 gpm	2,84 lpm
Colador de entrada de pintura	Malla 12 (1523 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 12 (1523 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Colador de salida de pintura	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Tamaño de la entrada de la bomba	1 1/4-12 UNF-2A	1 1/4-12 UNF-2A
Tamaño de la salida de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido
Dimensiones		
Peso:	89 lb	40,5 kg
Altura (completamente extendido):	40,8 pulg.	103,6 cm
Longitud (completamente extendido):	35,0 pulg.	88,9 cm
Anchura:	22,3 pulg.	56,6 cm
Piezas húmedas	Acero al carbono zincado y niquelado, PTFE, nailon, poliuretano, UHMW, fluoroelastómero, acetal, cuero, aluminio, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado	
Nivel de ruido:		
Potencia acústica	100 dBa, según ISO 3744	100 dBa, según ISO 3744
Presión sonora	86 dBa medido a 3,1 pies	86 dBa medido a 1 m

Modelos 3900		
	EE. UU.	Métrico
Motor		
Motor Honda GX120		
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Tamaño máximo de la boquilla:	1 pistola con boquilla de 0,036 pulg.	1 pistola con boquilla de 0,036 pulg.
	2 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.	2 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.
	3 pistolas con boquilla de 0,018 pulg.	3 pistolas con boquilla de 0,018 pulg.
Calificación de suministro máximo	1,25 gpm	4,73 lpm
Colador de entrada de pintura	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Colador de salida de pintura	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Tamaño de la entrada de la bomba	1-5/16–12 UN-2A	1-5/16–12 UN-2A
Tamaño de la salida de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido
Dimensiones		
Peso:		
GMAX 3900 Estándar	106 lb	48,2 kg
GMAX 3900 Lo-Boy	123 lb	55,9 kg
GMAX 3900 ProContractor	133 lb	60,5 kg
Altura:		
GMAX 3900 Estándar	40,8 pulg.	103,6 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	26,4 pulg.	67,1 cm
GMAX 3900 ProContractor	38,3 pulg.	97,3 cm
Longitud:		
GMAX 3900 Estándar	38,3 pulg.	97,3 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	46,9 pulg.	119,1 cm
GMAX 3900 ProContractor	32,3 pulg.	82,0 cm
Anchura:		
GMAX 3900 Estándar	22,3 pulg.	56,6 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	24,4 pulg.	62,0 cm
GMAX 3900 ProContractor	22,3 pulg.	56,6 cm
Piezas húmedas	Acero al carbono zincado y niquelado, PTFE, nailon, poliuretano, UHMW, fluoroelastómero, acetal, cuero, aluminio, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado	
Nivel de ruido:		
Potencia acústica	105 dBa según ISO 3744	105 dBa según ISO 3744
Presión sonora	96 dBa medido a 3,1 pies	96 dBa medido a 1 m

Modelos 5900		
	EE. UU.	Métrico
Motor		
Motor Honda GX160		
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Tamaño máximo de la boquilla:	1 pistola con boquilla de 0,043 pulg.	1 pistola con boquilla de 0,043 pulg.
	2 pistolas con boquilla de 0,029 pulg.	2 pistolas con boquilla de 0,029 pulg.
	3 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.	3 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.
	4 pistolas con boquilla de 0,019 pulg.	4 pistolas con boquilla de 0,019 pulg.
Calificación de suministro máximo	1,6 gpm	6,06 lpm
Colador de entrada de pintura	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Colador de salida de pintura	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Tamaño de la entrada de la bomba	1-5/16–12 UN-2A	1-5/16–12 UN-2A
Tamaño de la salida de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido	1/4 npsm desde el filtro de fluido
Tamaño de la salida del fluido (5900 IronMan y 5900HD)	3/8 npsm desde el filtro de fluido	3/8 npsm desde el filtro de fluido
Dimensiones		
Peso:		
GMAX 5900 Estándar	138 lb	62,7 kg
GMAX 5900 Lo-Boy	144 lb	65,5 kg
GMAX 5900 ProContractor	160 lb	72,7 kg
GMAX 5900 Convertible, Estándar	167 lb	75,9 kg
GMAX 5900 IronMan	147 lb	67,1 kg
TexSpray 5900HD ProContractor	164 lb	74,5 kg
TexSpray 5900HD Estándar	142 lb	64,5 kg
Altura:		
GMAX 5900 Estándar	40,5 pulg.	102,9 cm
GMAX 5900 Lo-Boy	27,2 pulg.	69,1 cm
GMAX 5900 ProContractor	38,0 pulg.	96,5 cm
GMAX 5900 Convertible, Estándar	43,8 pulg.	111,3 cm
GMAX 5900 IronMan	40,5 pulg.	102,9 cm
TexSpray 5900HD ProContractor	38,0 pulg.	98,6 cm
TexSpray 5900HD Estándar	40,5 pulg.	102,9 cm
Longitud:		
GMAX 5900 Estándar	37,7 pulg.	95,8 cm
GMAX 5900 Lo-Boy	46,9 pulg.	119,1 cm
GMAX 5900 ProContractor	32,7 pulg.	83,1 cm
GMAX 5900 Convertible, Estándar	33,0 pulg.	83,8 cm
GMAX 5900 IronMan	37,7 pulg.	95,8 cm
TexSpray 5900HD ProContractor	32,7 pulg.	83,1 cm
TexSpray 5900HD Estándar	37,7 pulg.	95,8 cm
Anchura:	24,4 pulg.	62,0 cm
Piezas húmedas	Acero al carbono zincado y niquelado, PTFE, nailon, poliuretano, UHMW, fluoroelastómero, acetato, aluminio, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado	
Nivel de ruido:		
Potencia acústica	105 dBa según ISO 3744	105 dBa según ISO 3744
Presión sonora	96 dBa medido a 3,1 pies	96 dBa medido a 1 m

Modelos 7900		
	EE. UU.	Métrico
Motor		
Motor Honda GX200		
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Tamaño máximo de la boquilla:	1 pistola con boquilla de 0,048 pulg.	1 pistola con boquilla de 0,048 pulg.
	2 pistolas con boquilla de 0,035 pulg.	2 pistolas con boquilla de 0,035 pulg.
	3 pistolas con boquilla de 0,027 pulg.	3 pistolas con boquilla de 0,027 pulg.
	4 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.	4 pistolas con boquilla de 0,023 pulg.
Calificación de suministro máximo	2,2 gpm	8,33 lpm
Colador de entrada de pintura	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 8 (2589 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Colador de salida de pintura	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable	Malla 60 (250 micrones) Tamiz de acero inoxidable, reutilizable
Tamaño de la entrada de la bomba	1-5/16–12 UN-2A	1-5/16–12 UN-2A
Tamaño de la salida de fluido	3/8 npsm desde el filtro de fluido	3/8 npsm desde el filtro de fluido
Dimensiones		
Peso:		
GMAX 7900 Estándar	148 lb	67,3 kg
GMAX 7900 Lo-Boy	154 lb	70,0 kg
GMAX 7900 ProContractor	167 lb	75,9 kg
GMAX 7900 IronMan	157 lb	71,2 kg
TexSpray 7900HD Pro	182 lb	82,7 kg
TexSpray 7900HD Estándar	153 lb	69,5 kg
TexSpray 7900HD IronMan	162 lb	73,5 kg
Altura:		
GMAX 7900 Estándar	40,5 pulg.	102,9 cm
GMAX 7900 Lo-Boy	27,2 pulg.	69,1 cm
GMAX 7900 ProContractor	38,0 pulg.	96,5 cm
GMAX 7900 IronMan	40,5 pulg.	102,9 cm
TexSpray 7900HD Pro	38,0 pulg.	96,5 cm
TexSpray 7900HD Estándar	40,5 pulg.	102,9 cm
TexSpray 7900HD IronMan	40,5 pulg.	102,9 cm
Longitud:		
GMAX 7900 Estándar	38,1 pulg.	96,8 cm
GMAX 7900 Lo-Boy	46,9 pulg.	119,1 cm
GMAX 7900 ProContractor	33,3 pulg.	84,6 cm
GMAX 7900 IronMan	38,1 pulg.	96,8 cm
TexSpray 7900HD Pro	33,3 pulg.	84,6 cm
TexSpray 7900HD Estándar	38,1 pulg.	96,8 cm
TexSpray 7900HD IronMan	38,1 pulg.	96,8 cm
Anchura:	24,4 pulg.	62,0 cm
Piezas húmedas	Acero al carbono zincado y niquelado, PTFE, nailon, poliuretano, UHMW, fluoroelastómero, acetal, cuero, aluminio, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado	
Nivel de ruido:		
Potencia acústica	105 dBa según ISO 3744	105 dBa según ISO 3744
Presión sonora	96 dBa medido a 3,1 pies	96 dBa medido a 1 m

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que el producto al que se hace referencia en este documento y que ha sido fabricado por Graco y que lleva su nombre, está libre de defectos materiales y de elaboración en la fecha original de venta al comprador original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, durante el periodo de doce meses desde la fecha de venta, reparación o reemplazo de cualquier parte del equipo que Graco considere defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste y ruptura o de cualquier avería, daño o desgaste causados por una instalación inadecuada, mala utilización, abrasión, corrosión, mantenimiento inadecuado o incorrecto, negligencia, accidente, manipulación o sustitución de componentes no aprobados por Graco. Graco tampoco será responsable de averías, daños o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco ni del diseño, manufactura, instalación, utilización o mantenimiento de estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A ELLA, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco proporciona al comprador asistencia razonable en la presentación de quejas por la ruptura de garantía.

Bajo ninguna circunstancia Graco será responsable de daños especiales, causados por, incidentales o indirectos del equipo Graco que se le proporciona o del rendimiento o uso de productos u otros bienes que vendidos en adelante, independientemente de si es por ruptura de contrato, de la garantía, de negligencia por parte de Graco o de cualquier otra forma.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar al distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A6400

Oficina central de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2018, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revisión B, abril 2019